

## Μετάφραση των αρχικών οδηγιών

- Διαβάστε προσεκτικά το παρόν Εγχειρίδιο εγκατάστασης πριν εγκαταστήσετε το κλιματιστικό.
- Το παρόν Εγχειρίδιο περιγράφει τη μέθοδο εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας.
  - Για εγκατάσταση της εξωτερικής μονάδας, ακολουθήστε το Εγχειρίδιο εγκατάστασης που συνοδεύει την εξωτερική μονάδα.

## ΥΙΟΘΕΤΗΣΗ ΝΕΟΥ ΨΥΚΤΙΚΟΥ

Το παρόν κλιματιστικό είναι νέου τύπου που υιοθετεί ένα νέο ψυκτικό HFC (R410A) αντί για το συμβατικό ψυκτικό R22 προκειμένου να αποφύγει την καταστροφή της στοιβάδας του όζοντος.

## Περιεχόμενα

1	ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ .....	200
2	ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ .....	202
3	ΕΠΙΛΟΓΗ ΘΕΣΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ .....	203
4	ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ .....	205
5	ΑΝΟΙΓΜΑ ΟΠΗΣ ΚΑΙ ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ .....	206
6	ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΩΛΗΝΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΣΩΛΗΝΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ .....	207
7	ΣΩΛΗΝΩΣΕΙΣ ΨΥΚΤΙΚΟΥ .....	209
8	ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ .....	210
9	ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ .....	216
10	ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ .....	218
11	ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ .....	220

GR

Ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του κλιματιστικού Toshiba.

Αυτό το Εγχειρίδιο εγκατάστασης περιγράφει τις μεθόδους που χρησιμοποιούνται για την εγκατάσταση εσωτερικής μονάδας. Για την εγκατάσταση της εξωτερικής μονάδας ακολουθήστε τις οδηγίες του Εγχειριδίου εγκατάστασης που παρέχεται με την εξωτερική μονάδα.

Το Εγχειρίδιο εγκατάστασης περιέχει σημαντικές πληροφορίες συμμόρφωσης με την Οδηγία περί Μηχανών (Οδηγία 2006/42/EC), διαβάστε το προσεκτικά και βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε το περιεχόμενο.

Αφού ολοκληρώσετε την εγκατάσταση, παραδώστε αυτό το Εγχειρίδιο εγκατάστασης, καθώς και το Εγχειρίδιο χρήστη, που παρέχεται με την εξωτερική μονάδα, στο χρήστη, και ζητήστε από το χρήστη να τα φυλάξει σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

Για την παροχή ρεύματος στην εσωτερική μονάδα χρησιμοποιείτε αποκλειστική πρίζα ρεύματος, ξεχωριστή από αυτή που χρησιμοποιείται για την εξωτερική μονάδα.

Επίσης, για τις συνδέσεις σωληνώσεων μεταξύ της εσωτερικής μονάδας και της εξωτερικής μονάδας απαιτείται το σημείο διακλάδωσης σχήματος Υ ή ο συλλέκτης διακλάδωσης που πωλείται χωριστά.

Επιλέξτε αυτές τις συνδέσεις ή τους συλλέκτες σύμφωνα με τη χωρητικότητα του συστήματος σωλήνωσης.

## Γενικός χαρακτηρισμός: Κλιματιστική μονάδα

### Ορισμός εξειδικευμένου εγκαταστάτη ή εξειδικευμένου τεχνικού σέρβις

Απαιτείται εγκατάσταση, συντήρηση, επισκευή και απόρριψη του κλιματιστικού από εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις. Όταν απαιτείται εκτέλεση οποιασδήποτε από τις συγκεκριμένες εργασίες, αναθέστε την εκτέλεσή της σε εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις.

Ένας εξειδικευμένος εγκαταστάτης ή εξειδικευμένος τεχνικός σέρβις είναι αντιπρόσωπος ο οποίος διαθέτει τα προσόντα και τις γνώσεις που περιγράφονται στον πίνακα κατωτέρω.

Αντιπρόσωπος	Προσόντα και γνώσεις τα οποία απαιτείται να διαθέτει ο αντιπρόσωπος
Εξειδικευμένος εγκαταστάτης	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ο εξειδικευμένος εγκαταστάτης είναι άτομο το οποίο είναι επιφορτισμένο με την εγκατάσταση, συντήρηση, αλλαγή θέσης και απόρριψη των κλιματιστικών παραγωγής της Toshiba Carrier Corporation. Έχει εκπαιδευτεί στην εγκατάσταση, συντήρηση, αλλαγή θέσης και απόρριψη των κλιματιστικών παραγωγής της Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει λάβει οδηγίες σχετικά με την εκτέλεση των εν λόγω εργασιών από άτομο ή άτομα τα οποία έχουν εκπαιδευτεί, και επομένως έχει εξοικειωθεί απολύτως με τις γνώσεις που απαιτούνται για τις εν λόγω εργασίες.</li> <li>Ο εξειδικευμένος εγκαταστάτης ο οποίος επιτρέπεται να αναλαμβάνει την εκτέλεση των ηλεκτρολογικών εργασιών που απαιτούνται για την εγκατάσταση, αλλαγή θέσης και απόρριψη διαθέτει τα προσόντα για την εκτέλεση των εν λόγω ηλεκτρολογικών εργασιών όπως ορίζεται από τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς, και είναι άτομο το οποίο έχει εκπαιδευτεί σε θέματα τα οποία σχετίζονται με την εκτέλεση ηλεκτρολογικών εργασιών στα κλιματιστικά παραγωγής της Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει λάβει οδηγίες πάνω στα εν λόγω θέματα από άτομο ή άτομα τα οποία έχουν εκπαιδευτεί, και επομένως έχει εξοικειωθεί απολύτως με τις γνώσεις που απαιτούνται για τις εν λόγω εργασίες.</li> <li>Ο εξειδικευμένος εγκαταστάτης ο οποίος επιτρέπεται να αναλαμβάνει την εκτέλεση των εργασιών που αφορούν το χειρισμό του ψυκτικού υγρού και τη διαμόρφωση των σωληνώσεων και απαιτούνται για την εγκατάσταση, αλλαγή θέσης και απόρριψη διαθέτει τα προσόντα για την εκτέλεση των εν λόγω εργασιών, που αφορούν το χειρισμό του ψυκτικού υγρού και τη διαμόρφωση των σωληνώσεων, όπως ορίζεται από τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς, και είναι άτομο το οποίο έχει εκπαιδευτεί σε θέματα τα οποία σχετίζονται με την εκτέλεση εργασιών που αφορούν το χειρισμό του ψυκτικού υγρού και τη διαμόρφωση των σωληνώσεων στα κλιματιστικά παραγωγής της Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει λάβει οδηγίες πάνω στα εν λόγω θέματα από άτομο ή άτομα τα οποία έχουν εκπαιδευτεί, και επομένως έχει εξοικειωθεί απολύτως με τις γνώσεις που απαιτούνται για τις εν λόγω εργασίες.</li> <li>Ο εξειδικευμένος εγκαταστάτης ο οποίος επιτρέπεται να αναλαμβάνει την εκτέλεση εργασιών σε υψηλά σημεία έχει εκπαιδευτεί σε θέματα τα οποία σχετίζονται με τις εργασίες σε υψηλά σημεία πάνω στα κλιματιστικά παραγωγής της Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει λάβει οδηγίες πάνω στα εν λόγω θέματα από άτομο ή άτομα τα οποία έχουν εκπαιδευτεί, και επομένως έχει εξοικειωθεί απολύτως με τις γνώσεις που απαιτούνται για τις εν λόγω εργασίες.</li> </ul>
Εξειδικευμένος τεχνικός σέρβις	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ο εξειδικευμένος τεχνικός σέρβις είναι άτομο το οποίο είναι επιφορτισμένο με την εγκατάσταση, επισκευή, συντήρηση, αλλαγή θέσης και απόρριψη κλιματιστικών συσκευών παραγωγής της Toshiba Carrier Corporation. Έχει εκπαιδευτεί στην εγκατάσταση, επισκευή, συντήρηση, αλλαγή θέσης και απόρριψη των κλιματιστικών παραγωγής της Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει λάβει οδηγίες σχετικά με την εκτέλεση των εν λόγω εργασιών από άτομο ή άτομα τα οποία έχουν εκπαιδευτεί, και επομένως έχει εξοικειωθεί απολύτως με τις γνώσεις που απαιτούνται για τις εν λόγω εργασίες.</li> <li>Ο εξειδικευμένος τεχνικός σέρβις ο οποίος επιτρέπεται να αναλαμβάνει την εκτέλεση των ηλεκτρολογικών εργασιών που απαιτούνται για την εγκατάσταση, επισκευή, αλλαγή θέσης και απόρριψη διαθέτει τα προσόντα για την εκτέλεση των εν λόγω ηλεκτρολογικών εργασιών όπως ορίζεται από τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς, και είναι άτομο το οποίο έχει εκπαιδευτεί σε θέματα τα οποία σχετίζονται με την εκτέλεση ηλεκτρολογικών εργασιών στα κλιματιστικά παραγωγής της Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει λάβει οδηγίες πάνω στα εν λόγω θέματα από άτομο ή άτομα τα οποία έχουν εκπαιδευτεί, και επομένως έχει εξοικειωθεί απολύτως με τις γνώσεις που απαιτούνται για τις εν λόγω εργασίες.</li> <li>Ο εξειδικευμένος τεχνικός σέρβις ο οποίος επιτρέπεται να αναλαμβάνει την εκτέλεση των εργασιών που αφορούν το χειρισμό του ψυκτικού υγρού και τη διαμόρφωση των σωληνώσεων και απαιτούνται για την εγκατάσταση, επισκευή, αλλαγή θέσης και απόρριψη διαθέτει τα προσόντα για την εκτέλεση των εν λόγω εργασιών, που αφορούν το χειρισμό του ψυκτικού υγρού και τη διαμόρφωση των σωληνώσεων, όπως ορίζεται από τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς, και είναι άτομο το οποίο έχει εκπαιδευτεί σε θέματα τα οποία σχετίζονται με την εκτέλεση εργασιών που αφορούν το χειρισμό του ψυκτικού υγρού και τη διαμόρφωση των σωληνώσεων στα κλιματιστικά παραγωγής της Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει λάβει οδηγίες πάνω στα εν λόγω θέματα από άτομο ή άτομα τα οποία έχουν εκπαιδευτεί, και επομένως έχει εξοικειωθεί απολύτως με τις γνώσεις που απαιτούνται για τις εν λόγω εργασίες.</li> <li>Ο εξειδικευμένος τεχνικός σέρβις ο οποίος επιτρέπεται να αναλαμβάνει την εκτέλεση εργασιών σε υψηλά σημεία έχει εκπαιδευτεί σε θέματα τα οποία σχετίζονται με τις εργασίες σε υψηλά σημεία πάνω στα κλιματιστικά παραγωγής της Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει λάβει οδηγίες πάνω στα εν λόγω θέματα από άτομο ή άτομα τα οποία έχουν εκπαιδευτεί, και επομένως έχει εξοικειωθεί απολύτως με τις γνώσεις που απαιτούνται για τις εν λόγω εργασίες.</li> </ul>

**Ορισμός εξοπλισμού προστασίας**




Όταν το κλιματιστικό προορίζεται για μεταφορά, εγκατάσταση, συντήρηση, επισκευή ή απόρριψη, να φοράτε γάντια προστασίας και ρουχισμό για την ασφάλεια κατά την εργασία.

Πέραν του συγκεκριμένου συνήθους εξοπλισμού προστασίας, να φοράτε τον εξοπλισμό προστασίας που περιγράφεται κατωτέρω, όταν αναλαμβάνετε την εκτέλεση των ειδικών εργασιών που αναγράφονται στον πίνακα κατωτέρω.

Η μη χρήση του κατάλληλου εξοπλισμού προστασίας είναι επικίνδυνη, επειδή θα είστε πιο ευάλωτοι σε ενδεχόμενο τραυματισμό, εγκαύματα, ηλεκτροπληξία και άλλους τραυματισμούς.

Εκτελούμενη εργασία	Χρήση εξοπλισμού προστασίας
Κάθε τύπος εργασίας	Γάντια προστασίας Ρουχισμός για την ασφάλεια κατά την εργασία
Ηλεκτρολογικές εργασίες	Γάντια προστασίας από ηλεκτροπληξία και θερμότητα Υποδήματα με μόνωση Ρουχισμός προστασίας από ηλεκτροπληξία
Μεταφορά βαρέων αντικειμένων	Υποδήματα με πρόσθετη προστασία των άκρων των ποδιών
Επισκευή εξωτερικής μονάδας	Γάντια προστασίας από ηλεκτροπληξία και θερμότητα

**Προειδοποιητικές ενδείξεις πάνω στην κλιματιστική μονάδα**

Προειδοποιητική ένδειξη	Περιγραφή				
 <table border="1"> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"><b>WARNING</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"><b>ELECTRICAL SHOCK HAZARD</b> Disconnect all remote electric power supplies before servicing.</td> </tr> </table>	<b>WARNING</b>		<b>ELECTRICAL SHOCK HAZARD</b> Disconnect all remote electric power supplies before servicing.		<p>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p> <p>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ</p> <p>Αποσυνδέστε όλες τις απομακρυσμένες παροχές ηλεκτρικής τροφοδοσίας πριν από τη διενέργεια σέρβις.</p>
<b>WARNING</b>					
<b>ELECTRICAL SHOCK HAZARD</b> Disconnect all remote electric power supplies before servicing.					
 <table border="1"> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"><b>WARNING</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Moving parts. Do not operate unit with grille removed. Stop the unit before the servicing.</td> </tr> </table>	<b>WARNING</b>		Moving parts. Do not operate unit with grille removed. Stop the unit before the servicing.		<p>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</p> <p>Κινούμενα μέρη.</p> <p>Μην θέσετε τη μονάδα σε λειτουργία, εάν έχετε αφαιρέσει τη γρίλια.</p> <p>Διακόψτε τη λειτουργία της μονάδας πριν από τη διενέργεια σέρβις.</p>
<b>WARNING</b>					
Moving parts. Do not operate unit with grille removed. Stop the unit before the servicing.					
 <table border="1"> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"><b>CAUTION</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Do not touch the aluminum fins of the unit. Doing so may result in injury.</td> </tr> </table>	<b>CAUTION</b>		Do not touch the aluminum fins of the unit. Doing so may result in injury.		<p>ΠΡΟΣΟΧΗ</p> <p>Μην αγγίζετε τα πτερύγια αλουμινίου της μονάδας.</p> <p>Η μη συμμόρφωση ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό.</p>
<b>CAUTION</b>					
Do not touch the aluminum fins of the unit. Doing so may result in injury.					

GR

# 1 ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται λόγω μη τήρησης των όσων περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

### Γενικά

- Πριν ξεκινήσετε με την εγκατάσταση του κλιματιστικού, διαβάστε με προσοχή το Εγχειρίδιο Εγκατάστασης και ακολουθήστε τις οδηγίες του για την εγκατάσταση του κλιματιστικού.
- Η εγκατάσταση του κλιματιστικού επιτρέπεται μόνον από εξειδικευμένο εγκαταστάτη(\*1) ή εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις(\*1). Σε περίπτωση εγκατάστασης του κλιματιστικού από ανειδίκευτο άτομο, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία, τραυματισμός, διαρροή νερού, θόρυβος ή και κραδασμοί.
- Μην χρησιμοποιείτε ψυκτικό μέσο διαφορετικό από αυτό που προσδιορίζεται για συμπλήρωση ή αντικατάσταση. Ειδικά, ενδέχεται να δημιουργηθεί μη φυσιολογική υψηλή πίεση κατά τον κύκλο ψύξης, με πιθανό αποτέλεσμα βλάβη ή έκρηξη του προϊόντος ή δικό σας τραυματισμό.
- Πριν ανοίξετε τον μπροστινό πίνακα της εσωτερικής μονάδας ή τον πίνακα σέρβις της εξωτερικής μονάδας, βάλτε τον ασφαλειοδιακόπτη στη θέση OFF (ανενεργό). Αν δεν βάλτε τον ασφαλειοδιακόπτη στη θέση OFF (ανενεργό), το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι ηλεκτροπληξία διά επαφής με τα εσωτερικά μέρη. Μόνο εκπαιδευμένος τεχνικός εγκατάστασης(\*1) ή εκπαιδευμένος τεχνικός σέρβις(\*1) επιτρέπεται να αφαιρέσει τον μπροστινό πίνακα της εσωτερικής μονάδας ή τον πίνακα σέρβις της εξωτερικής μονάδας και να εκτελέσει τις απαιτούμενες εργασίες.
- Πριν από την εκτέλεση εργασιών εγκατάστασης, συντήρησης, επισκευής ή απόρριψης, φροντίστε να θέσετε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος στη θέση OFF. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Αναρτήστε πινακίδα με την ένδειξη "Εκτελούνται εργασίες" κοντά στον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος ενόσω εκτελούνται εργασίες εγκατάστασης, συντήρησης, επισκευής ή απόρριψης. Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ηλεκτροπληξίας, εάν ο αυτόματος διακόπτης κυκλώματος τεθεί στη θέση ON τυχαία.
- Να φοράτε γάντια προστασίας και ρουχισμό για την ασφάλεια κατά την εργασία, όταν εκτελείτε εργασίες εγκατάστασης, σέρβις και απόρριψης.
- Μην αγγίζετε τα πτερύγια αλουμινίου της μονάδας. Ενδέχεται να τραυματιστείτε αν κάνετε κάτι τέτοιο. Αν για κάποιο λόγο πρέπει να ακουμπήσετε τα πτερύγια, φορέστε πρώτα προστατευτικά γάντια και ασφαλή ρουχισμό εργασίας, και στη συνέχεια προχωρήστε.
- Το ψυκτικό υγρό το οποίο χρησιμοποιείται στο συγκεκριμένο κλιματιστικό είναι τύπου R410A.

### Επιλογή θέσης εγκατάστασης

- Σε περίπτωση εγκατάστασης της μονάδας σε μικρό δωμάτιο, φροντίστε για τη λήψη κατάλληλων μέτρων, ώστε το ψυκτικό υγρό να μην υπερβεί το όριο συγκέντρωσης ακόμη και σε περίπτωση διαρροής. Κατά την εφαρμογή των μέτρων, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το κλιματιστικό. Η συσσώρευση υψηλής συγκέντρωσης ψυκτικού υγρού ενδέχεται να προκαλέσει ατύχημα λόγω έλλειψης οξυγόνου.
- Μην εγκαταστήσετε το κλιματιστικό σε θέση, όπου υπάρχει κίνδυνος έκθεσης σε εύφλεκτο αέριο. Αν ένα εύφλεκτο αέριο διαρρεύσει και παραμείνει στο χώρο γύρω από τη μονάδα, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά.
- Κατά τη μεταφορά του κλιματιστικού, να φοράτε υποδήματα με πρόσθετη προστασία των άκρων των ποδιών.
- Μην τοποθετείτε συσκευή καύσης σε σημείο το οποίο εκτίθεται απευθείας στη ροή αέρα του κλιματιστικού, ενδέχεται να προκληθεί ατελής καύση.

### Εγκατάσταση

- Η εγκατάσταση του κλιματιστικού θα πρέπει να διενεργείται σε σημεία τα οποία είναι ικανά να συγκρατήσουν το βάρος της μονάδας. Εάν τα σημεία αυτά δεν διαθέτουν επαρκή αντοχή, η μονάδα ενδέχεται να υποστεί πτώση και να προκαλέσει τραυματισμό.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στο Εγχειρίδιο Εγκατάστασης για να εγκαταστήσετε το κλιματιστικό. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών ενδέχεται να προκαλέσει πτώση ή αναποδογύρισμα του προϊόντος ή δημιουργία θορύβου, κραδασμών, διαρροής νερού, κ.λ.π.

### Σωληνώσεις ψυκτικού

- Εγκαταστήστε το σωλήνα ψυκτικού με ασφάλεια στη διάρκεια της εργασίας εγκατάστασης πριν θέσετε σε λειτουργία το κλιματιστικό. Εάν ο συμπιεστής λειτουργήσει με τη βαλβίδα ανοιχτή και χωρίς σωλήνα ψυκτικού υγρού, ο συμπιεστής αναρροφά αέρα και ο κύκλος ψύξης υπερσυμπίεζεται, πράγμα το οποίο ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό.
- Σφίξτε το ρακόρ με ένα ροπόκλειδο ακολουθώντας τον καθορισμένο τρόπο. Τυχόν υπερβολικό σφίξιμο του ρακόρ ενδέχεται να προκαλέσει ράγιση του ρακόρ μετά από μακρό χρονικό διάστημα, πράγμα το οποίο ενδέχεται να καταλήξει σε διαρροή ψυκτικού υγρού.
- Με το πέρας της εργασίας εγκατάστασης, βεβαιωθείτε ότι το ψυκτικό αέριο δεν παρουσιάζει διαρροή. Τυχόν διαρροή του ψυκτικού αερίου στο χώρο και κίνησή του κοντά σε πηγή φωτιάς, όπως εστία κουζίνας, ενδέχεται να δημιουργήσει επιβλαβείς αναθυμιάσεις.
- Μόλις ολοκληρωθεί η εγκατάσταση ή η αλλαγή θέσης του κλιματιστικού, ακολουθήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στο Εγχειρίδιο Εγκατάστασης για πλήρη εξαέρωση, ώστε στον κύκλο ψύξης να μην αναμιγνύονται άλλα αέρια εκτός του ψυκτικού υγρού. Εάν δεν πραγματοποιήσετε πλήρη εξαέρωση, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία του κλιματιστικού.
- Απαιτείται η χρήση αερίου αζώτου για τη δοκιμή στεγανότητας.
- Αν κατά την εγκατάσταση υπάρξει διαρροή ψυκτικού αερίου, αερίστε αμέσως το χώρο. Αν το ψυκτικό αέριο που έχει διαρρεύσει έρθει σε επαφή με φωτιά, ενδέχεται να δημιουργηθεί επιβλαβές αέριο.

## Ηλεκτρική καλωδίωση

- Η εκτέλεση των ηλεκτρολογικών εργασιών στο κλιματιστικό επιτρέπεται μόνον από εξειδικευμένο εγκαταστάτη(\*1) ή εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις(\*1). Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται η εκτέλεση των εν λόγω εργασιών από ανειδίκευτο άτομο, επειδή τυχόν μη κατάλληλη εκτέλεση των εργασιών ενδέχεται να καταλήξει σε ηλεκτροπληξία ή/και διαρροές ρεύματος.
- Όταν συνδέετε ηλεκτρικά καλώδια, επισκευάζετε ηλεκτρικά εξαρτήματα ή αναλαμβάνετε άλλες ηλεκτρολογικές εργασίες, να φοράτε γάντια προστασίας κατά της ηλεκτροπληξίας και της θερμότητας, υποδήματα με μόνωση και ρουχισμό προστασίας από ηλεκτροπληξία. Η μη χρήση του συγκεκριμένου εξοπλισμού προστασίας ενδέχεται να καταλήξει σε ηλεκτροπληξία.
- Να χρησιμοποιείτε καλωδιώσεις οι οποίες πληρούν τις προδιαγραφές του Εγχειριδίου Εγκατάστασης και τις απαιτήσεις των τοπικών κανονισμών και νομοθεσίας. Η χρήση καλωδιώσεων οι οποίες δεν πληρούν τις προδιαγραφές ενδέχεται να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, διαρροές ρεύματος, καπνό ή/και πυρκαγιά.
- Φροντίστε να συνδέσετε το καλώδιο της γείωσης. (εργασία γείωσης)  
Η ελλιπής γείωση προκαλεί ηλεκτροπληξία.
- Μην συνδέετε τα καλώδια γείωσης σε σωλήνες αερίου ή νερού, ράβδους αλεξικέραυνων ή σύρματα γείωσης τηλεφωνικών καλωδίων.
- Μόλις ολοκληρωθούν οι εργασίες επισκευής ή αλλαγής θέσης του κλιματιστικού, βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια γείωσης έχουν συνδεθεί κατάλληλα.
- Φροντίστε για την εγκατάσταση αυτόματου διακόπτη κυκλώματος ο οποίος πληροί τις προδιαγραφές του Εγχειριδίου Εγκατάστασης και τις απαιτήσεις των τοπικών κανονισμών και νομοθεσίας.
- Εγκαταστήστε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος σε σημείο όπου θα διευκολύνεται η πρόσβαση του από τον αντιπρόσωπο.
- Όταν πραγματοποιείτε εγκατάσταση του αυτόματου διακόπτη κυκλώματος σε εξωτερικό χώρο, φροντίστε για την εγκατάσταση διακόπτη κατάλληλου τύπου για εξωτερική χρήση.
- Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται προέκταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Τυχόν προβλήματα σύνδεσης στα σημεία προέκτασης του καλωδίου ενδέχεται να προκαλέσουν καπνό ή/και πυρκαγιά.
- Οι εργασίες με ηλεκτρικά καλώδια πρέπει να διεξάγονται σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία και τους κοινοτικούς κανονισμούς, καθώς και το Εγχειρίδιο εγκατάστασης.  
Αν δεν συμβεί αυτό ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία/βραχυκύκλωμα.

GR

## Δοκιμαστική λειτουργία

- Αφού έχει ολοκληρωθεί η εργασία και πριν τη λειτουργία του κλιματιστικού, ελέγξτε ότι ο μπροστινός πίνακας της εσωτερικής μονάδας και ο πίνακας σέρβις της εξωτερικής μονάδας είναι κλειστοί, και βάλτε τον ασφαλειοδιακόπτη στη θέση ON (ενεργό).  
Αν το κλιματιστικό τεθεί σε λειτουργία χωρίς να διεξαχθούν οι συγκεκριμένοι έλεγχοι, υπάρχει πιθανότητα να πάθετε ηλεκτροπληξία.
- Εάν παρατηρήσετε κάποιο πρόβλημα (όπως εμφάνιση ένδειξης σφάλματος, οσμή καμένου, αφύσικο θόρυβο, το κλιματιστικό δεν ψύχει ούτε θερμαίνει ή παρουσιάζεται διαρροή νερού) στη λειτουργία του κλιματιστικού, μην αγγίζετε το κλιματιστικό εσείς οι ίδιοι αλλά θέστε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος στη θέση OFF και απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις.  
Λάβετε μέτρα, ώστε να μην είναι εφικτή η ενεργοποίηση της παροχής τροφοδοσίας (αναρτώντας πινακίδα με την ένδειξη “εκτός λειτουργίας” κοντά στον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος, για παράδειγμα), έως ότου φθάσει ο εξειδικευμένος τεχνικός σέρβις. Εάν συνεχίσετε τη χρήση του κλιματιστικού, όταν έχει παρουσιαστεί πρόβλημα, ενδέχεται να προκληθεί κλιμάκωση των μηχανικών προβλημάτων ή να καταλήξει σε ηλεκτροπληξία, κ.λ.π.
- Μόλις ολοκληρωθούν οι εργασίες, φροντίστε να χρησιμοποιήσετε κατάλληλη συσκευή για τον έλεγχο της μόνωσης (500V Megger) για να ελέγξετε εάν η αντίσταση είναι 1 ΜΩ ή περισσότερο μεταξύ ηλεκτροφόρου τμήματος και μη ηλεκτροφόρου μεταλλικού τμήματος (τμήμα γείωσης). Εάν η τιμή της αντίστασης είναι χαμηλή, προκαλείται σοβαρή ζημία στην πλευρά του χρήστη, όπως διαρροή ρεύματος ή ηλεκτροπληξία.
- Μόλις ολοκληρωθούν οι εργασίες εγκατάστασης, ελέγξτε για διαρροές ψυκτικού υγρού, την αντίσταση μόνωσης και την αποστράγγιση νερού. Στη συνέχεια, εκτελέστε δοκιμαστική λειτουργία ώστε να ελεγχθεί ότι το κλιματιστικό λειτουργεί κανονικά.

## Επεξηγήσεις που παρέχονται στο χρήστη

- Μόλις ολοκληρωθούν οι εργασίες εγκατάστασης, ενημερώστε το χρήστη για τη θέση του αυτόματου διακόπτη κυκλώματος. Εάν ο χρήστης δεν γνωρίζει που βρίσκεται ο αυτόματος διακόπτης κυκλώματος, δεν θα μπορεί να τον απενεργοποιήσει σε περίπτωση που παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα στο κλιματιστικό.
- Μόλις ολοκληρωθούν οι εργασίες εγκατάστασης, ακολουθήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στο Εγχειρίδιο Κατόχου, για να εξηγήσετε στον πελάτη τον τρόπο χρήσης και συντήρησης της μονάδας.

## Αλλαγή θέσης

- Η μεταφορά του κλιματιστικού σε άλλη θέση επιτρέπεται μόνον από εξειδικευμένο εγκαταστάτη(\*1) ή εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις(\*1). Σε περίπτωση εγκατάστασης του κλιματιστικού από ανειδίκευτο άτομο, υπάρχει μεγάλος κίνδυνος να προκληθεί πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία, τραυματισμός, διαρροή νερού, θόρυβος ή/και κραδασμοί.

(\*1) Ανατρέξτε στην ενότητα “Όρισμός εξειδικευμένου εγκαταστάτη ή εξειδικευμένου τεχνικού σέρβις”.

## ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

### Εγκατάσταση κλιματιστικού νέου ψυκτικού μέσου

#### • ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ ΥΙΟΘΕΤΕΙ ΕΝΑ ΝΕΟΥ ΤΥΠΟΥ HFC ΨΥΚΤΙΚΟ (R410A) ΠΟΥ ΔΕΝ ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΕΙ ΤΟ ΣΤΡΩΜΑ ΤΟΥ ΟΖΟΝΤΟΣ.



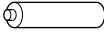






- Τα χαρακτηριστικά του ψυκτικού R410A είναι: εύκολη απορρόφηση νερού, οξειδωτική μεμβράνη ή λάδι, και η πίεσή του είναι περίπου 1,6 φορές μεγαλύτερη από του ψυκτικού R22. Κοντά στο νέο ψυκτικό, έχει αλλάξει επίσης και το ψυκτικό λάδι. Επομένως, κατά τη διάρκεια των εργασιών εγκατάστασης, βεβαιωθείτε ότι νερό, σκόνη, προηγούμενο ψυκτικό ή ψυκτικό λάδι δεν παρεισφρεί στον ψυκτικό κύκλο.
- Για να αποφύγετε την πλήρωση με λανθασμένο ψυκτικό και ψυκτικό λάδι, τα μεγέθη των ενώσεων της διόδου πλήρωσης στην κύρια μονάδα και τα εργαλεία εγκατάστασης γεμίζονται από εκείνα για το συμβατικό αντιψυκτικό.
- Αντίστοιχα, τα αποκλειστικά εργαλεία απαιτούνται για τη χρήση του νέου ψυκτικού μέσου (R410A).
- Για τη σύνδεση των σωληνώσεων, χρησιμοποιήστε νέες και καθαρές σωληνώσεις που προορίζονται για το R410A, και λάβετε τα μέτρα σας ώστε να μην εισέλθει νερό ή σκόνη.

### Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την κύρια παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.

- Η συσκευή αυτή πρέπει να συνδέεται με την κύρια παροχή ηλεκτρικού ρεύματος μέσω ενός διακόπτη με απόσταση μεταξύ επαφών τουλάχιστον 3 mm.
- **Η ασφάλεια εγκατάστασης πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη γραμμή τροφοδοσίας του συγκεκριμένου κλιματιστικού.**
- **Σφίξτε το ρακόρ με ροπόκλειδο κατά τον τρόπο που προδιαγράφεται.**  
Υπερβολικό σφίξιμο του ρακόρ ενδέχεται να προκαλέσει ρήγμα στο ρακόρ μετά από μακροχρόνια περίοδο, που πιθανόν να έχει ως αποτέλεσμα διαρροή ψυκτικού μέσου.
- **Φορέστε γάντια κατάλληλα για βαριές εργασίες και μακρυμάνικη μπλούζα κατά την εργασία εγκατάστασης προκειμένου να αποφύγετε τραυματισμό.**

## 2 ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ

### ■ Παρελκόμενα

Όνομα εξαρτήματος	Ποσότητα	Σχήμα
Πλαίσιο εγκατάστασης	1	
Ασύρματο τηλεχειριστήριο	1	
Μπαταρία	2	
Βάση ασύρματου τηλεχειριστηρίου	1	
Βίδα στερέωσης $\varnothing 4 \times 25 \ell$	8	
Πλατυκέφαλη ξυλόβίδα $\varnothing 3,1 \times 16 \ell$	2	
Θερμομονωτικό	1	
Ιμάντας περιζώσης (για στερέωση των μονωμένων σωλήνων)	2	
Ιμάντας περιζώσης (για έλεγχο της περιζώσης και καλώδιο χειριστηρίου)	1	

&lt;Άλλα&gt;

Όνομα
Εγχειρίδιο κατόχου
Εγχειρίδιο Εγκατάστασης

## 3 ΕΠΙΛΟΓΗ ΘΕΣΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- **Εγκαταστήστε το κλιματιστικό σε μέρος που μπορεί να αντέχει το βάρος της μονάδας.**  
Αν η αντοχή δεν είναι αρκετή, η μονάδα ενδέχεται να πέσει και να προκαλέσει τραυματισμό.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

- **Μην εγκαταστήσετε το κλιματιστικό σε τοποθεσία που υπάρχει κίνδυνος έκθεσης σε εύφλεκτο αέριο.**  
Αν υπάρχει διαρροή εύφλεκτου αερίου, και το αέριο παραμένει γύρω από τη μονάδα, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά.

**Μετά από έγκριση από τον πελάτη, εγκαταστήστε το κλιματιστικό σε θέση που τηρεί τις παρακάτω συνθήκες.**

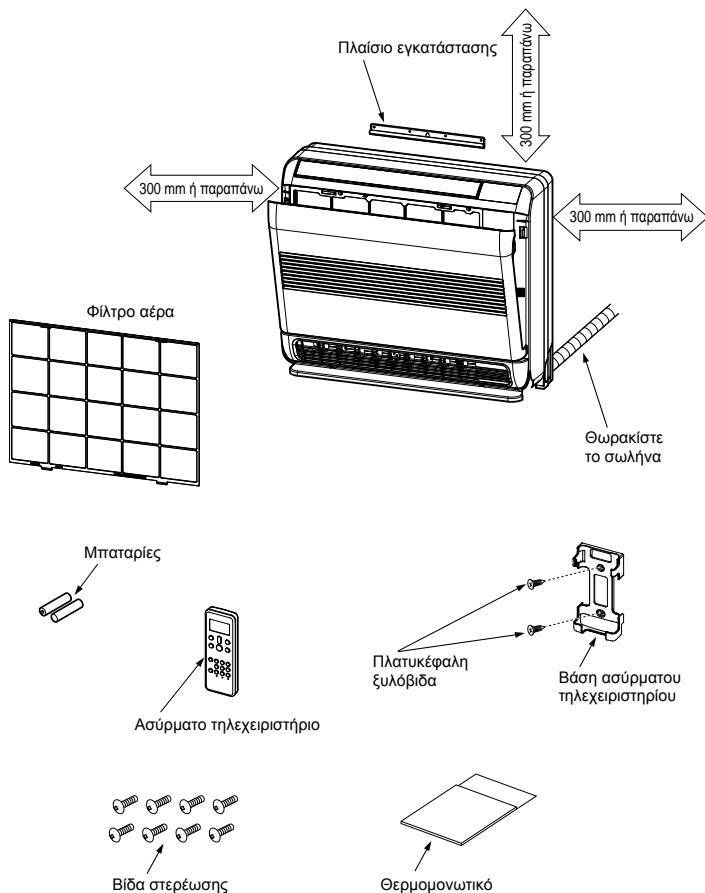
- Θέση όπου η μονάδα μπορεί να εγκατασταθεί οριζόντια.
- Θέση που μπορεί να εξασφαλιστεί επαρκής χώρος για την ασφαλή συντήρηση και έλεγχο.
- Θέση όπου το νερό αποστράγγισης δεν δημιουργεί πρόβλημα.

**Αποφύγετε την εγκατάσταση στις εξής θέσεις.**

- Μέρος εκτεθειμένο σε αέρα με υψηλή περιεκτικότητα σε αλάτι (παραλιακή περιοχή), ή μέρος εκτεθειμένο σε μεγάλες ποσότητες θειούχων αερίων (θερμοπηγές).  
(Αν η μονάδα χρησιμοποιείται σε κάποια από αυτές τις θέσεις, απαιτούνται ειδικά προστατευτικά μέτρα.)
- Κουζίνα εστιατορίου όπου χρησιμοποιούνται μεγάλες ποσότητες λαδιού ή θέση κοντά στο μηχανοστάσιο εργοστασίου (λάδι που κολλάει στον εναλλάκτη θερμότητας και στα μέρη ρητίνης (ανεμιστήρας διασπασμένης ροής) της εσωτερικής μονάδας πιθανόν να μειώσει την απόδοση, να δημιουργήσει σταγονίδια δρόσου ή συμπίκνωση ή να παραμορφώσει τα μέρη ρητίνης.)
- Θέση κοντά σε πηγή οργανικών διαλυτών.
- Θέση κοντά σε μηχανήματα που δημιουργούν υψηλές συχνότητες.
- Θέση όπου ο εξερχόμενος αέρας κατευθύνεται απευθείας σε παράθυρο γειτονικής οικίας. (Εξωτερική μονάδα)
- Θέση όπου ο θόρυβος της εσωτερικής μονάδας μεταδίδεται εύκολα.  
(Όταν η εξωτερική μονάδα εγκαθίσταται σε θέση που συνορεύει με γειτονική ιδιοκτησία, προσέξτε ιδιαίτερα τη στάθμη του θορύβου.)
- Θέση με ανεπαρκή εξαερισμό.
- Μη χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό σε ειδικές περιστάσεις, όπως για συντήρηση τροφίμων, οργάνων ακριβείας, ή σε μέρη που φυλάσσονται έργα τέχνης, ή εκτρέφονται ζώα ή διατηρούνται φυτά. (Τούτο πιθανόν να υποβαθμίσει την ποιότητα των συντηρούμενων υλικών.)
- Τοποθετήστε εκεί όπου οι συσκευές υψηλής συχνότητας (μεταξύ των οποίων αναστροφείς ηλεκτρικού ρεύματος, ιδιωτικές ηλεκτρογεννήτριες, ιατρικός και τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός) και λαμπτήρες φθορισμού με αναστροφή έχουν εγκατασταθεί.  
(Ενδέχεται να προκύψει δυσλειτουργία του κλιματιστικού, ασυνήθιστος έλεγχος, ή προβλήματα εξαιτίας θορύβου από αυτές τις συσκευές/εξοπλισμό.)
- Όταν το ασύρματο τηλεχειριστήριο χρησιμοποιείται σε δωμάτιο που διαθέτει λαμπτήρες φθορισμού με αναστροφή ή σε θέση εκτεθειμένη σε απευθείας ηλιακό φως, τα σήματα από το τηλεχειριστήριο ενδέχεται να μην λαμβάνονται σωστά.
- Θέση όπου χρησιμοποιούνται οργανικοί διαλύτες.
- Θέση κοντά σε πόρτα ή παράθυρο εκτεθειμένο σε εξωτερικό αέρα με υγρασία (πιθανή συμπίκνωση υδρατμών).
- Θέση όπου συχνά χρησιμοποιούνται ειδικά σπρέι.

GR

## ■ Διάγραμμα εγκατάστασης εσωτερικών και εξωτερικών μονάδων



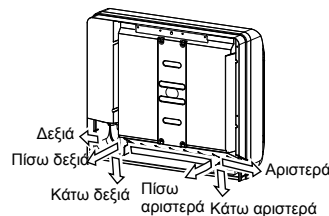
Μην αφήσετε το σωλήνα αποστράγγισης να χαλαρώσει.



Κόψτε την οπή σωλήνωσης με ελαφρά κλίση.

Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αποστράγγισης έχει τοποθετηθεί με κλίση προς τα κάτω.

Η βοηθητική σωλήνωση μπορεί να συνδεθεί προς τα αριστερά, πίσω αριστερά, πίσω δεξιά, δεξιά, κάτω δεξιά ή κάτω αριστερά.

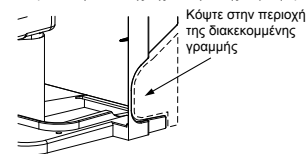


Οι ψυκτικοί σωλήνες πρέπει να μονώνονται ο καθένας χωριστά και όχι όλοι μαζί.



Θερμομονωτικό αφρώδες πολυαιθυλένιο πάχους 8 mm

Σε περίπτωση σύνδεσης της σωλήνωσης δεξιά ή αριστερά



Κόψτε στην περιοχή της διακεκομμένης γραμμής

## ■ Θέση εγκατάστασης

- Χώρος που παρέχει τις αποστάσεις γύρω από την εσωτερική μονάδα, όπως φαίνεται στο παραπάνω διάγραμμα.
- Χώρος στον οποίο δεν υπάρχουν εμπόδια κοντά στην είσοδο και έξοδο αέρα.
- Χώρος που επιτρέπει εύκολη εγκατάσταση της σωλήνωσης στην εξωτερική μονάδα.
- Χώρος που επιτρέπει το άνοιγμα του μπροστινού πλαισίου.

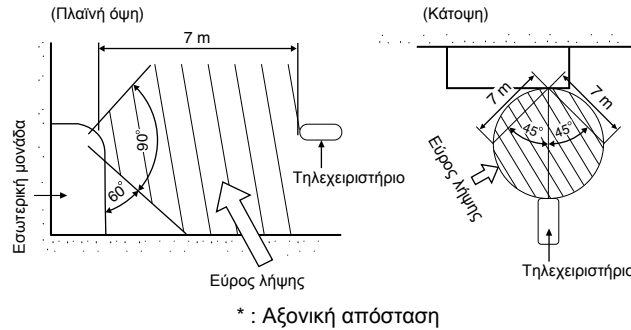
### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Θα πρέπει να αποφεύγεται το άμεσο ηλιακό φως στον ασύρματο δέκτη της εσωτερικής μονάδας.
- Ο μικροεπεξεργαστής στην εσωτερική μονάδα δεν θα πρέπει να είναι πολύ κοντά σε πηγές θορύβου ραδιοσυχνότητας.  
(Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών.)



## ■ Τηλεχειριστήριο

- Ένα σημείο όπου δεν παρεμβάλλονται εμπόδια όπως μια κουρτίνα που μπορεί να παρεμποδίζουν τη λήψη του σήματος από την εσωτερική μονάδα.
- Μην εγκαταστήσετε το τηλεχειριστήριο σε σημείο εκτεθειμένο στο άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγή θερμότητας, όπως ηλεκτρικός φούρνος.
- Κρατήστε το τηλεχειριστήριο σε απόσταση τουλάχιστον 1 m από την πλησιέστερη τηλεόραση ή στερεοφωνικό συγκρότημα (Είναι απαραίτητο για να μην προκαλούνται διαταραχές στην εικόνα ή παράσιτα στον ήχο).
- Η τοποθεσία του τηλεχειριστηρίου πρέπει να καθοριστεί όπως φαίνεται ακολούθως.



## 4 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εγκαταστήστε το κλιματιστικό με ασφάλεια ώστε να συγκρατείται επαρκώς το βάρος. Αν η αντοχή δεν είναι επαρκής, η μονάδα ενδέχεται να πέσει και να προκληθεί τραυματισμός. Εκτελέστε την καθορισμένη εργασία εγκατάστασης ώστε να παρέχεται προστασία από τον ισχυρό άνεμο ή από σεισμό. Η ατελής εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα από πτώση και ρίψη των μονάδων.

### ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ

Τηρήστε αυστηρά τους παρακάτω κανόνες για να αποφύγετε βλάβη στις εσωτερικές μονάδες και τραυματισμό.

- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα στην εσωτερική μονάδα. (Ακόμη και όταν οι μονάδες παραμένουν στη συσκευασία τους)
- Μεταφέρετε τη μονάδα ενώ παραμένει ακόμη συσκευασμένη, όπου είναι δυνατόν. Αν είναι απαραίτητη η μεταφορά της εσωτερική μονάδα εκτός συσκευασίας, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε αρκετά υφάσματα, κλπ ως προστατευτικό υλικό για αποφυγή ζημιών στη μονάδα.
- Για να μετακινήσετε την εσωτερική μονάδα, μην ασκείτε δύναμη στο σωλήνα ψυκτικού, στη λεκάνη αποστράγγισης, σε εξαρτήματα σε αφρό ή εξαρτήματα ρητίνης, κ.λπ.
- Μεταφέρετε τη συσκευασία με δύο ή περισσότερα άτομα, και μην την τυλίγετε με πλαστική ταινία σε άλλες θέσεις εκτός από αυτές που περιγράφονται.

Προσέξτε τα παρακάτω στοιχεία κατά την εγκατάσταση της μονάδας.

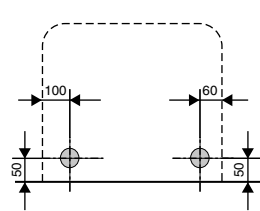
- Λαμβάνοντας υπόψη την κατεύθυνση εκροής αέρα, επιλέξτε ένα χώρο εγκατάστασης όπου ο αέρας που εκρέει μπορεί να κυκλοφορήσει ομοιόμορφα στο δωμάτιο. Αποφύγετε την εγκατάσταση της μονάδας σε ένα χώρο που επισημαίνεται ως “**ΛΑΘΟΣ**” στην εικόνα δεξιά.



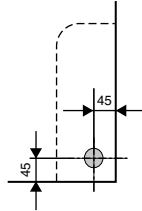
## 5 ΑΝΟΙΓΜΑ ΟΠΗΣ ΚΑΙ ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

### ■ Κόψιμο τρύπας

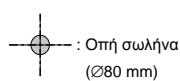
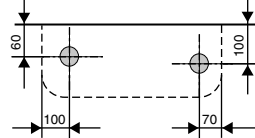
(Πίσω σωλήνωση)



(Πλευρική σωλήνωση)



(Κάτω σωλήνωση)

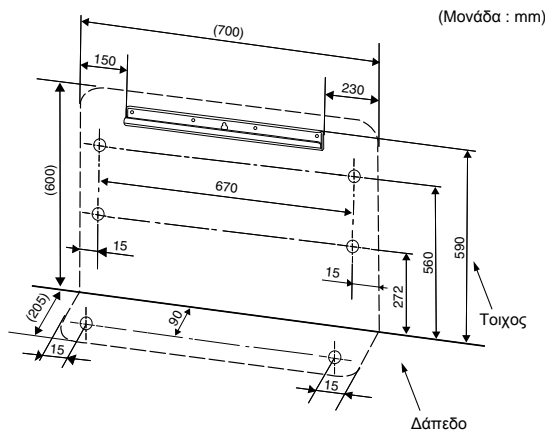


1. Αφού καθορίσετε τη θέση της οπής του σωλήνα, ανοίξτε με τρυπάνι την οπή του σωλήνα (Ø65 mm) με ελαφριά κλίση προς τα κάτω, προς την εξωτερική πλευρά.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν τρυπάτε τοίχο που περιέχει μεταλλικό πλέγμα, πλέγμα καλωδίου ή μεταλλική πλάκα εξασφαλίστε τη χρήση του ειδικού δαχτυλιδιού που απαιτείται και το οποίο πωλείται χωριστά.

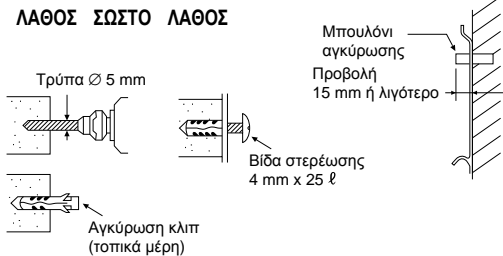
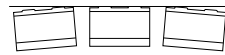
### ■ Τοποθέτηση της πλάτης εγκατάστασης και θέση των βιδών



(Μονάδα : mm)

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά την τοποθέτηση του πλαισίου εγκατάστασης με βίδα στερέωσης, μη χρησιμοποιείτε την οπή κοχλία αγκύρωσης. Διαφορετικά, η μονάδα μπορεί να πέσει κάτω και να οδηγήσει σε τραυματισμό ή βλάβη.



### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η παράλειψη σταθερής εγκατάστασης της μονάδας μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό και βλάβη, εάν πέσει η μονάδα.

- Στην περίπτωση τοιχοποιίας με τούβλα ή σκυρόδεμα ή παρόμοιους τοίχους κάντε στον τοίχο τρύπες Ø5 mm.
- Τοποθετήστε αγκυρώσεις κλιπ για κατάλληλες βίδες στερέωσης.

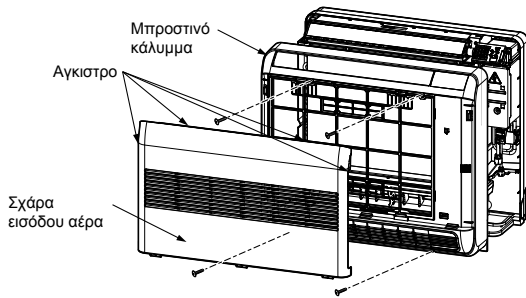
#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ασφαλίστε τέσσερις γωνίες και κάτω μέρη του πλαισίου εγκατάστασης με 6 βίδες στερέωσης για να το τοποθετήσετε.

## 6 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΩΛΗΝΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΣΩΛΗΝΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ

### ■ Πώς να Εγκαταστήσετε την Εσωτερική μονάδα

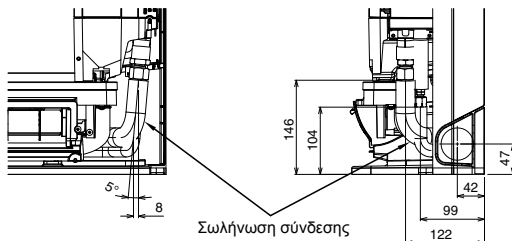
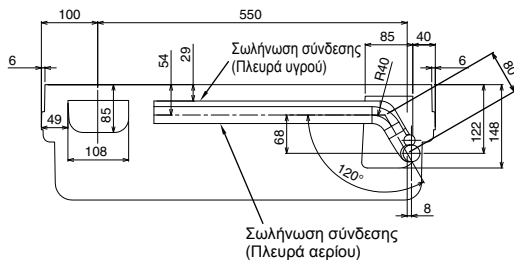
1. Αφαιρέστε τη γρίλια εισαγωγής. Ανοίξτε τη γρίλια εισαγωγής και αφαιρέστε τον μάντα.
2. Αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα (Αφαιρέστε τις 4 βίδες).



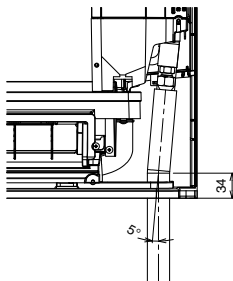
### ■ Διάταξη της σωλήνωσης σύνδεσης

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν λυγίζετε της σωλήνωση σύνδεσης, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε καμπήρα σωλήνων ώστε να μη σπάσει ο σωλήνας.



#### ▼ Στην περίπτωση σωλήνωσης κάτω δεξιά

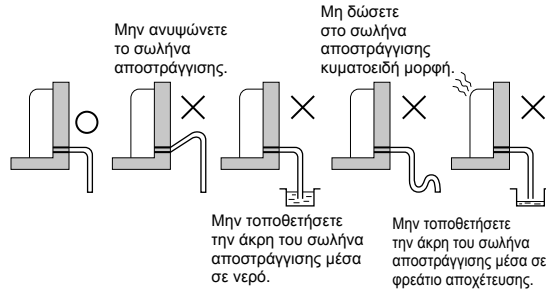


### ■ Αποστράγγιση

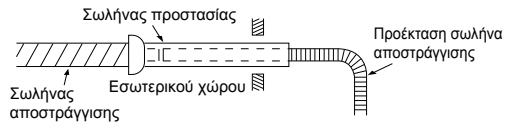
1. Τοποθετήστε το σωλήνα αποστράγγισης με καθοδική κλίση.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η τρύπα στην εξωτερική πλευρά πρέπει να ανοιχτεί με ελαφρώς καθοδική κλίση.



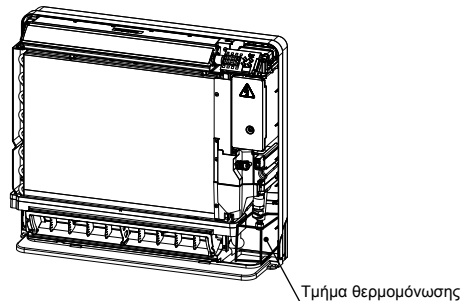
2. Βάλτε νερό στη λεκάνη αποστράγγισης και σιγουρευτείτε ότι το νερό αποστραγγίζεται σε εξωτερικό χώρο.
3. Όταν συνδέετε προέκταση στο σωλήνα αποστράγγισης, μονώστε το τμήμα σύνδεσης της προέκτασης με σωλήνα προστασίας.



#### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Τοποθετήστε το σωλήνα αποστράγγισης έτσι ώστε να εκρέει σωστά το νερό από τη μονάδα. Λανθασμένη αποστράγγιση μπορεί να προκαλέσει εμφάνιση υγρασίας στο εσωτερικό.

### ■ Τρόπος χρήσης του τμήματος θερμομόνωσης

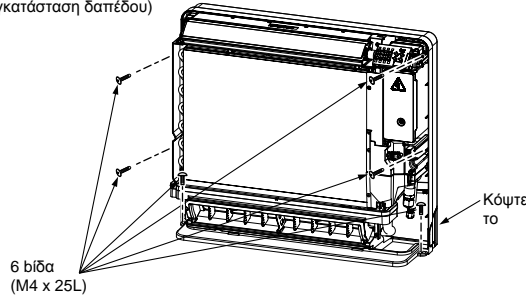


- Γεμίστε πλήρως την οπή του σωλήνα με τμήμα θερμομόνωσης, για προστασία από την υγρασία.
- Το τμήμα θερμομόνωσης μπορεί να κοπεί σε κατάλληλο μέγεθος για την κατάλληλη χρήση.

## ■ Τοποθέτηση απευθείας στο δάπεδο.

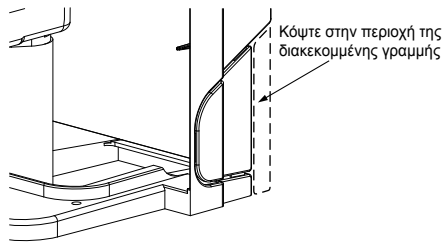
- 1) Στερεώστε το πέλμα της εσωτερικής μονάδας στο δάπεδο με 2 βίδες τοποθέτησης.
- 2) Στερεώστε το επάνω τμήμα της εσωτερικής μονάδας στον τοίχο με 4 βίδες τοποθέτησης.

(Εγκατάσταση δαπέδου)



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

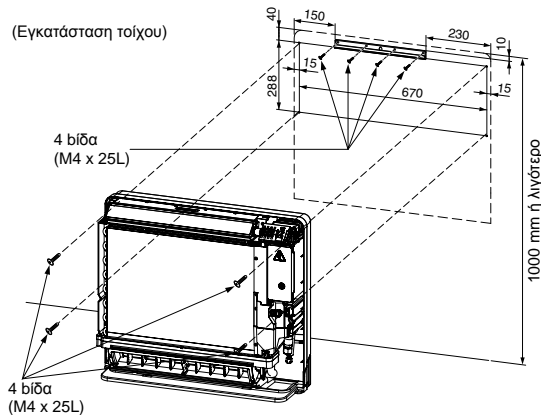
- Στην περίπτωση που η βάση είναι στερεωμένη στον τοίχο, φροντίστε να κόψετε τη σχισμή στο αριστερό και δεξί τμήμα του κυρίως εξαρτήματος.



## ■ Εγκατάσταση στον τοίχο

- 1) Στερεώστε την πλάτη εγκατάστασης στον τοίχο με τις 4 βίδες τοποθέτησης.
- 2) Τοποθετήστε την εσωτερική μονάδα στην πλάτη εγκατάστασης.
- 3) Στερεώστε το επάνω τμήμα της εσωτερικής μονάδας στον τοίχο με 4 βίδες τοποθέτησης.

(Εγκατάσταση τοίχου)



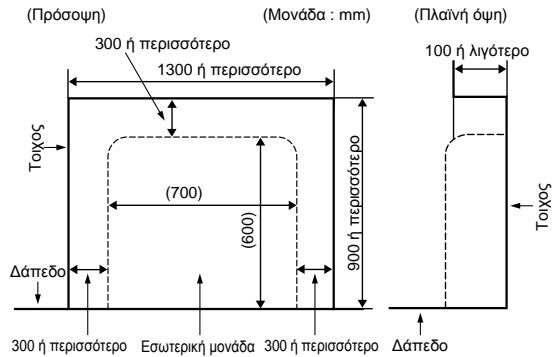
### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Φροντίστε να στερεώσετε στην καθορισμένη θέση με τις βίδες.  
Σε αντίθετη περίπτωση ενδεχομένως να προκληθεί βλάβη στη σωλήνωση λόγω ανατροπής ενός συνόλου.

## ■ Κρυφή εγκατάσταση

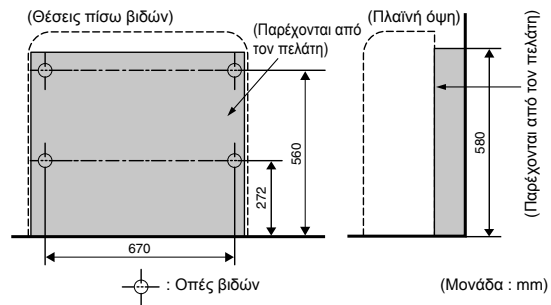
### 1. Μέγεθος οπής τοίχου

Το μέγεθος της οπής τοίχου πρέπει να είναι αρκετά μεγάλο για να υπάρχει απόσταση με την εσωτερική μονάδα, όπως φαίνεται στην επόμενη εικόνα.



### 2. Εγκατάσταση με τη χρήση της πλάκας υποστήριξης

- Για εγκατάσταση στην υπάρχουσα οπή τοίχου, εάν είναι αδύνατη η δημιουργία βάθους 20-30 mm, χρησιμοποιήστε την πλάκα στήριξης για να εξασφαλίσετε την απαιτούμενη απόσταση.
- Τοποθετήστε τις βίδες και την πλάκα στήριξης με τον τρόπο που φαίνεται στην εικόνα.
- Φροντίστε να μεταβείτε σε τρόπο λειτουργίας εντοιχισμένου.



## 7 ΣΩΛΗΝΩΣΕΙΣ ΨΥΚΤΙΚΟΥ

### ■ Σωληνώσεις ψυκτικού

- Χρησιμοποιήστε χαλκοσωλήνα πάχους τουλάχιστον 0,8 mm.
- Το ρακόρ και τα κωνικά κολάρα είναι διαφέρουν επίσης από τα αντίστοιχα για τα συμβατικά ψυκτικά. Βγάλτε το ρακόρ που συνοδεύει την κύρια μονάδα του κλιματιστικού και χρησιμοποιήστε το.

#### ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ

Όταν ο σωλήνας του ψυκτικού έχει υπερβολικά μεγάλο μήκος, τοποθετήστε γάντζους στήριξης σε διαστήματα κάθε 2,5 έως 3 m για να σφίξετε το σωλήνα ψυκτικού. Διαφορετικά, ενδέχεται να δημιουργηθεί αφύσικος θόρυβος.



#### ΠΡΟΣΟΧΗ

#### 4 ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΩΛΗΝΩΣΕΩΝ

- Απομακρύνετε τη σκόνη και την υγρασία από το εσωτερικό των σωλήνων σύνδεσης.
- Σφιχτή σύνδεση (ανάμεσα στους σωλήνες και στη μονάδα)
- Εκκενώστε τους σωλήνες σύνδεσης από τον αέρα χρησιμοποιώντας ΑΝΤΛΙΑ ΚΕΝΟΥ.
- Ελέγξτε τη διαρροή αερίου. (Συνδεδεμένα σημεία)

### ■ Μέγεθος σωλήνα

(διάμ.: mm)

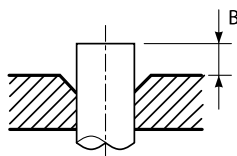
MML-	τύπου AP007 έως AP012	τύπου AP015 έως AP018
Πλευρά αερίου	9,5	12,7
Πλευρά υγρού	6,4	6,4

### ■ Επιτρεπτό μήκος και διαφορά ύψους σωληνώσεων

Ποικίλλουν, ανάλογα με την εξωτερική μονάδα. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης της εξωτερικής μονάδας.

#### Εκχείλωση

- Κόψτε το σωλήνα με σωληνοκόφτη. Αφαιρέστε εντελώς τα γρέζια. Γρέζια που παραμένουν ενδέχεται να προκαλέσουν διαρροή αερίου.
- Τοποθετήστε ένα ρακόρ στο σωλήνα, και εκχειλώστε το σωλήνα. Επειδή τα μεγέθη εκχείλωσης του R410A διαφέρουν από εκείνα του ψυκτικού R22, συνιστάται η χρήση των εργαλείων νέας κατασκευής για το R410A. Ωστόσο, τα συμβατικά εργαλεία μπορούν να χρησιμοποιηθούν προσαρμόζοντας το περιθώριο προβολής του χαλκοσωλήνα.



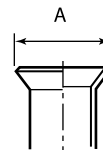
#### ▼ Περιθώριο προβολής στην εκχείλωση: B (Μονάδα: mm) Ακαμπτο (Τύπος με σύμπλεξη)

Εξωτερική διάμ. του χαλκοσωλήνα	Χρήση εργαλείου R410A	Χρήση συμβατικού εργαλείου
	R410A	R410A
6,4 , 9,5	0 έως 0,5	1.0 έως 1,5
12,7		

#### ▼ Μέγεθος διαμέτρου εκχείλωσης: A (Μονάδα: mm)

Εξωτερική διάμ. του χαλκοσωλήνα	A <sup>±0.4</sup>
	R410A
6,4	9,1
9,5	13,2
12,7	16,6

- \* Στην περίπτωση της εκχείλωσης για το R410A με το συμβατικό εργαλείο εκχείλωσης, τραβήξτε το περίπου 0,5 mm περισσότερο από ότι για το R22 για να το ρυθμίσετε στο συγκεκριμένο μέγεθος εκχείλωσης. Ο μετρητής χαλκοσωλήνα χρησιμεύει για την προσαρμογή του μεγέθους του ορίου προβολής.



GR

#### Σύνδεση σύσφιξης



#### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην ασκείτε υπερβολική ροπή. Διαφορετικά, το παξιμάδι ενδέχεται να σπάσει ανάλογα με τις συνθήκες.

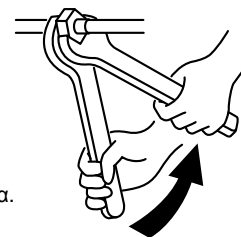
(Μονάδα: N·m)

Εξωτερική διάμ. του χαλκοσωλήνα	Ροπή σύσφιξης
6,4 mm (διαμ.)	14 έως 18 (1,4 έως 1,8 kgf·m)
9,5 mm (διαμ.)	33 έως 42 (3,3 έως 4,2 kgf·m)
12,7 mm (διαμ.)	50 έως 62 (5,0 έως 6,2 kgf·m)

#### ▼ Ροπή σύσφιξης των συνδέσεων του εκχειλωμένου σωλήνα Η πίεση στο R410A είναι μεγαλύτερη από την αντίστοιχη για το R22.

(περίπου 1,6 φορές) Επομένως, χρησιμοποιώντας ένα ροτόκλειδο, σφίξτε τα τμήματα ένωσης των εκχειλωμένων σωληνών, τα οποία ενώνουν την εσωτερική/εξωτερική μονάδα στη συγκεκριμένη ροπή στρέψης.

Ατελείς συνδέσεις μπορεί να δημιουργήσουν όχι μόνον διαρροή αερίου, αλλά και πρόβλημα στον κύκλο ψύξης. Ευθυγραμμίστε τα κέντρα των συνδεόμενων σωληνών και σφίξτε το ρακόρ όσο περισσότερο γίνεται με τα χέρια. Κατόπιν, σφίξτε το παξιμάδι με σφιγκτήρα και ροτόκλειδο όπως φαίνεται στην εικόνα.



Εργασία με δύο κλειδιά

**ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ**

Σφίξιμο με υπερβολική ροπή ενδέχεται να σπάσει το ρακόρ, ανάλογα με τις συνθήκες εγκατάστασης. Σφίξτε το ρακόρ μέσα στην προδιαγραφόμενη ροπή.

**Σωληνώσεις με εξωτερική μονάδα**

- Το σχήμα της βαλβίδας διαφέρει ανάλογα με την εσωτερική μονάδα. ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης της εξωτερικής μονάδας.

**■ Δοκιμή αεροστεγανότητας/ Εξαέρωση κλπ.**

Για δοκιμή αεροστεγανότητας, εξαέρωση, προσθήκη ψυκτικού και έλεγχο διαρροής αερίου, ακολουθήστε τις οδηγίες στο Εγχειρίδιο Εγκατάστασης της εξωτερικής μονάδας.

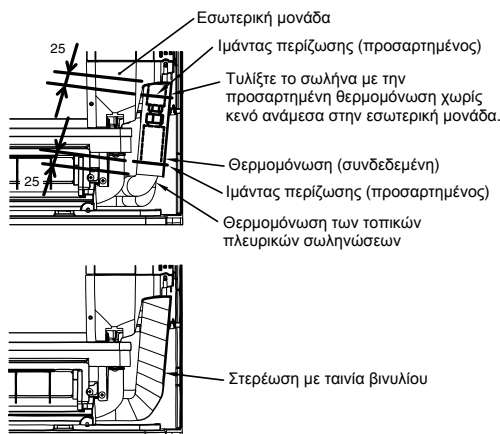
**ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ**

Χρησιμοποιήστε ανιχνευτή διαρροών που είναι κατασκευασμένος ειδικά για HFC ψυκτικό (R410A, R134a, κ.λπ.).

**■ Ανοίξτε πλήρως τις βαλβίδες της εξωτερικής μονάδας****Θερμομόνωση**

Η θερμομόνωση για τους σωλήνες θα πρέπει να πραγματοποιείται ξεχωριστά για την πλευρά υγρών και την πλευρά αερίων. Επειδή η θερμοκρασία των σωλήνων της πλευράς υγρών και της πλευράς αερίων μειώνεται κατά τη λειτουργία ψύξης, θα πρέπει να πραγματοποιηθεί επαρκής θερμομόνωση για την πρόληψη συμπύκνωσης.

- Για το σωλήνα της πλευράς αερίου πρέπει να χρησιμοποιηθεί θερμομόνωση με αντίσταση θερμότητας 120 °C ή ανώτερη.
- Το τμήμα σύνδεσης σωλήνων της εσωτερικής μονάδας πρέπει να διαθέτει ασφαλή και σφικτά δεμένη θερμομόνωση.

**8 ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ****⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

1. **Χρησιμοποιώντας τα καθορισμένα καλώδια, φροντίστε να συνδέσετε τα καλώδια, και να στερεώσετε γερά τα καλώδια ώστε η εξωτερική πίεση στα καλώδια να μην επιδρά στο συνδετικό τμήμα των τερματικών.**  
Ημιτελής σύνδεση ή στερέωση ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά, κλπ.
2. **Βεβαιωθείτε ότι συνδέσατε το καλώδιο γείωσης. (εργασίες γείωσης)**  
Ελλιπής γείωση προκαλεί ηλεκτροπληξία. Μην συνδέετε τα καλώδια γείωσης με τις σωληνώσεις φυσικού αερίου, αλεξικέραυνα ή σύρματα γείωσης της τηλεφωνικής εταιρίας.
3. **Η συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς καλωδίωσης.**  
Η έλλειψη ισχύος στο κύκλωμα τροφοδοσίας ή η ημιτελής εγκατάσταση ενδέχεται να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ**

- Σε περίπτωση λανθασμένης/ατελούς καλωδίωσης, προκαλείται ηλεκτρική πυρκαγιά ή καπνός.
- Φροντίστε να εγκαταστήσετε διακόπτη διαρροής γείωσης που δεν ενεργοποιείται από κραδασμούς. Αν δεν εγκατασταθεί διακόπτης διαρροής γείωσης, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τους σφικτήρες που συνοδεύουν το προϊόν.
- Μην χαλάτε ή γρατζουνάτε τον αγώγιμο πυρήνα και τον εσωτερικό μονωτήρα τροφοδοσίας τα διασυνδεδεμένα καλώδια όταν τα γυμνώνετε.
- Χρησιμοποιήστε το καλώδιο τροφοδοσίας και τα καλώδια συνδέσεων μεταξύ τμημάτων με συγκεκριμένο πάχος, συγκεκριμένου τύπου και τις προστατευτικές συσκευές που απαιτούνται.
- Μην συνδέετε ποτέ ισχύ 220–240V στις πλακέτες ακροδεκτών (U<sub>1</sub>, U<sub>2</sub>, A, B, κλπ.) για καλωδίωση ελέγχου. (Ειδάλλως, το σύστημα δεν θα λειτουργήσει.)

**ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ**

- Για την καλωδίωση της παροχής ισχύος, τηρήστε πιστά τους τοπικούς κανονισμούς σε κάθε χώρα.
- Για την καλωδίωση της παροχής ισχύος των εξωτερικών μονάδων, ακολουθήστε το Εγχειρίδιο εγκατάστασης σε κάθε εξωτερική μονάδα ξεχωριστά.
- Περάστε τα ηλεκτρικά καλώδια έτσι ώστε να μην έρχονται σε επαφή με το τμήμα του σωλήνα που παρουσιάζει υψηλή θερμοκρασία. Το περιβλήμα ενδέχεται να λιώσει προκαλώντας ατύχημα.
- Μετά τη σύνδεση των καλωδίων στις πλακέτες ακροδεκτών, δημιουργήστε ένα σημείο παγίδευσης και στερεώστε τα καλώδια με σφικτήρα καλωδίων.
- Τοποθετήστε τη γραμμή σωληνώσεως ψυκτικού και τη γραμμή καλωδίωσης ελέγχου στην ίδια γραμμή.
- Μην θέσετε σε λειτουργία την εσωτερική μονάδα μέχρι την ολοκλήρωση της εκκένωσης των σωλήνων ψυκτικού.

## ■ Προδιαγραφές καλωδίου παροχής ρεύματος και καλωδίων επικοινωνίας

Το καλώδιο παροχής ρεύματος και τα καλώδια επικοινωνίας τα προμηθεύστε από την τοπική αγορά. Για τις προδιαγραφές της τροφοδοσίας, συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα. Η καλωδίωση παροχής ρεύματος και η καλωδίωση επικοινωνίας διατίθεται στην τοπική αγορά.

Για τις προδιαγραφές σχετικά με την ισχύ της τροφοδοσίας της εξωτερικής μονάδας και των καλωδίων τροφοδοσίας, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Εγκατάστασης που παρέχεται με την εξωτερική μονάδα.

### Παροχή ρεύματος της εσωτερικής μονάδας

- Ετοιμάστε μια αποκλειστική παροχή ρεύματος για την εσωτερική μονάδα, ανεξάρτητη από την εξωτερική μονάδα.
- Τακτοποιήστε τις παροχές ρεύματος για την εσωτερική και εξωτερική μονάδα ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένας κοινός διακόπτης διαρροής γείωσης και κύριος διακόπτης.
- Προδιαγραφές καλωδίου παροχής ρεύματος: Καλώδιο 3 πυρήνων 2,5 mm<sup>2</sup>, σύμφωνα με το Σχέδιο H07 RN-F ή 60245 IEC 57.

### ▼ Παροχή ρεύματος

Παροχή ρεύματος		220–240V ~ 50Hz 220V ~ 60Hz
Ο διακόπτης παροχής ρεύματος/διακόπτης διαρροής γείωσης ή η καλωδίωση παροχής ρεύματος/βαθμίδα ασφάλειας για τις εσωτερικές μονάδες πρέπει να επιλέγονται με βάση τις συνολικές τιμές ρεύματος των εσωτερικών μονάδων.		
Καλωδίωση παροχής ρεύματος	Κάτω από 50 m	2,5 mm <sup>2</sup>

### Καλωδίωση ελέγχου, Καλωδίωση κεντρικού ελεγκτή

- Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο 2 πυρήνων χωρίς πολικότητα.
- Για να εμποδίσετε τυχόν θέματα θορύβου, χρησιμοποιήστε ένα θωρακισμένο καλώδιο 2 πυρήνων.
- Το συνολικό αναγραφόμενο μήκος της καλωδίωσης επικοινωνίας προσδιορίζεται από το μήκος αλληλοσύνδεσης του εσωτερικού και εξωτερικού καλωδίου πλέον του μήκους του καλωδίου επικοινωνίας κεντρικού ελέγχου.

### ▼ Γραμμή επικοινωνίας

Καλωδίωση ελέγχου ανάμεσα στις εσωτερικές μονάδες και την εξωτερική μονάδα (θωρακισμένο καλώδιο 2 πυρήνων)	Μέγεθος καλωδίου	(Έως 1000 m) 1,25 mm <sup>2</sup> (Έως 2000 m) 2,0 mm <sup>2</sup>
Καλωδίωση γραμμής κεντρικού ελέγχου (θωρακισμένο καλώδιο 2 πυρήνων)	Μέγεθος καλωδίου	(Έως 1000 m) 1,25 mm <sup>2</sup> (Έως 2000 m) 2,0 mm <sup>2</sup>

### Ενσύρματο τηλεχειριστήριο

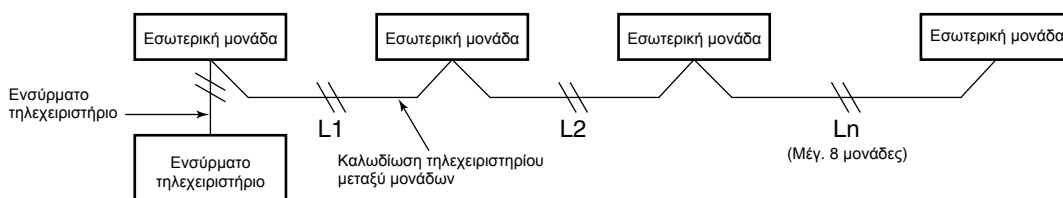
Αυτή η καλωδίωση δεν απαιτείται όταν χρησιμοποιείται το παρεχόμενο ασύρματο τηλεχειριστήριο.

- Για την καλωδίωση τηλεχειριστηρίου πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένα καλώδιο 2 πυρήνων χωρίς πολικότητα.

Καλωδίωση ενσύρματου τηλεχειριστηρίου, καλωδίωση τηλεχειριστηρίου μεταξύ μονάδων	Μέγεθος καλωδίου 0,5 mm <sup>2</sup> έως 2,0 mm <sup>2</sup>	
Συνολικό μήκος καλωδίωσης τηλεχειριστηρίου και καλωδίωσης τηλεχειριστηρίου μεταξύ μονάδων = L + L1 + L2 + ... Ln	Στην περίπτωση ενσύρματου τύπου μόνο	Έως 500 m
	Στην περίπτωση που περιλαμβάνεται ασύρματος τύπος	Έως 400 m
Συνολικό μήκος καλωδίωσης τηλεχειριστηρίου μεταξύ μονάδων = L1 + L2 + ... Ln	Έως 200 m	

## ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Το καλώδιο του τηλεχειριστηρίου (Γραμμή επικοινωνίας) και τα καλώδια AC220-240 V δεν μπορούν να είναι παράλληλα και να έρχονται σε απευθείας επαφή μεταξύ τους και δεν μπορούν να τοποθετηθούν στα ίδια κανάλια. Αν γίνει αυτό, μπορεί να προκληθεί πρόβλημα στο σύστημα ελέγχου λόγω θορύβου κλπ.

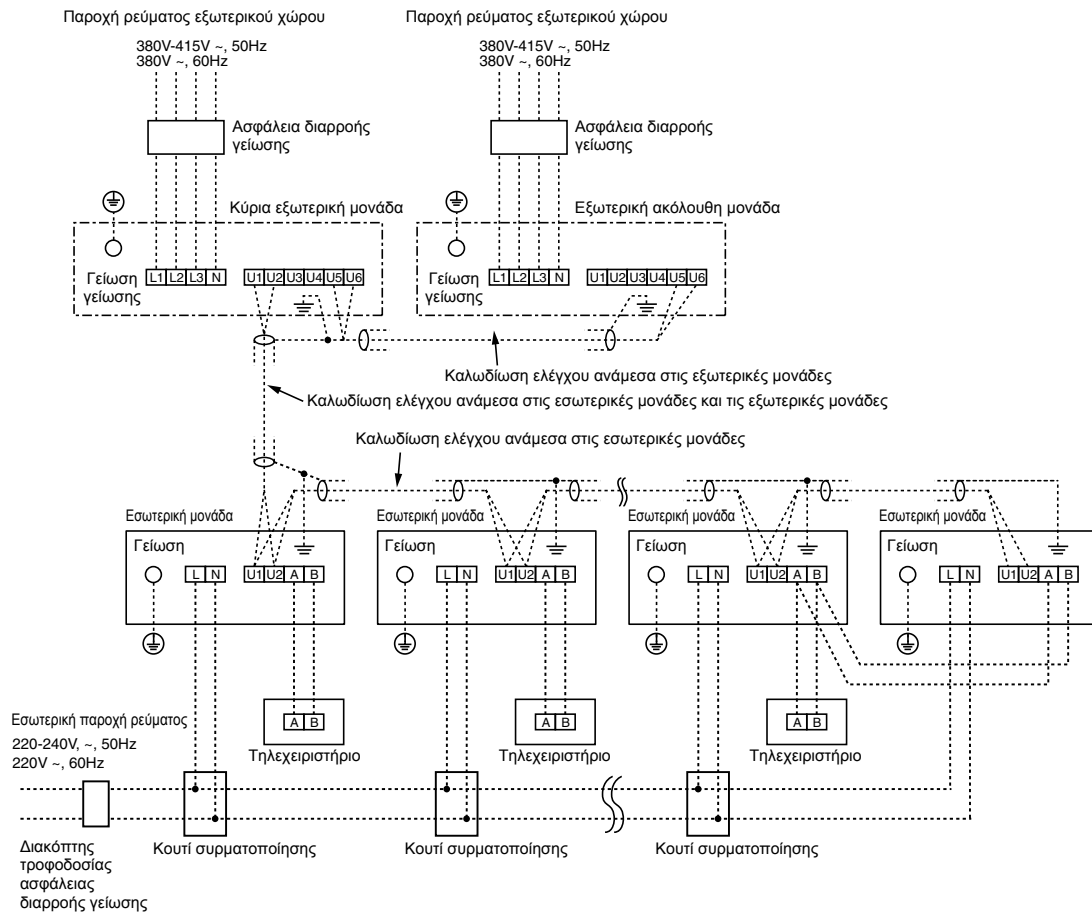


## ■ Καλωδίωση ελέγχου ανάμεσα στις εσωτερικές μονάδες και τις εξωτερικές μονάδες

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η εξωτερική μονάδα που αλληλοσυνδέεται αυτόματα με τις εσωτερικές μονάδες καθίσταται η κύρια μονάδα.

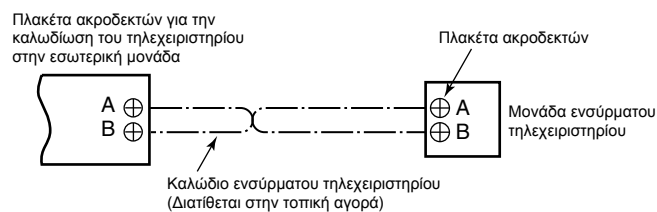
### ▼ Παράδειγμα καλωδίωσης



## ■ Ενσύρματο τηλεχειριστήριο

- Επειδή το καλώδιο του τηλεχειριστηρίου δεν έχει πολικότητα, δεν υπάρχει πρόβλημα αν οι συνδέσεις με τις πλακέτες ακροδεκτών της εσωτερικής μονάδας A και B αντιστραφούν.

### ▼ Διάγραμμα καλωδίωσης



## ■ Ρύθμιση της διεύθυνσης

Ρυθμίστε τη διεύθυνση σύμφωνα με το Εγχειρίδιο Εγκατάστασης που παρέχεται με την εξωτερική μονάδα.



## ■ Σύνδεση καλωδίωσης

### Σύνδεση της καλωδίωσης παροχής ρεύματος και της καλωδίωσης ελέγχου

#### ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ

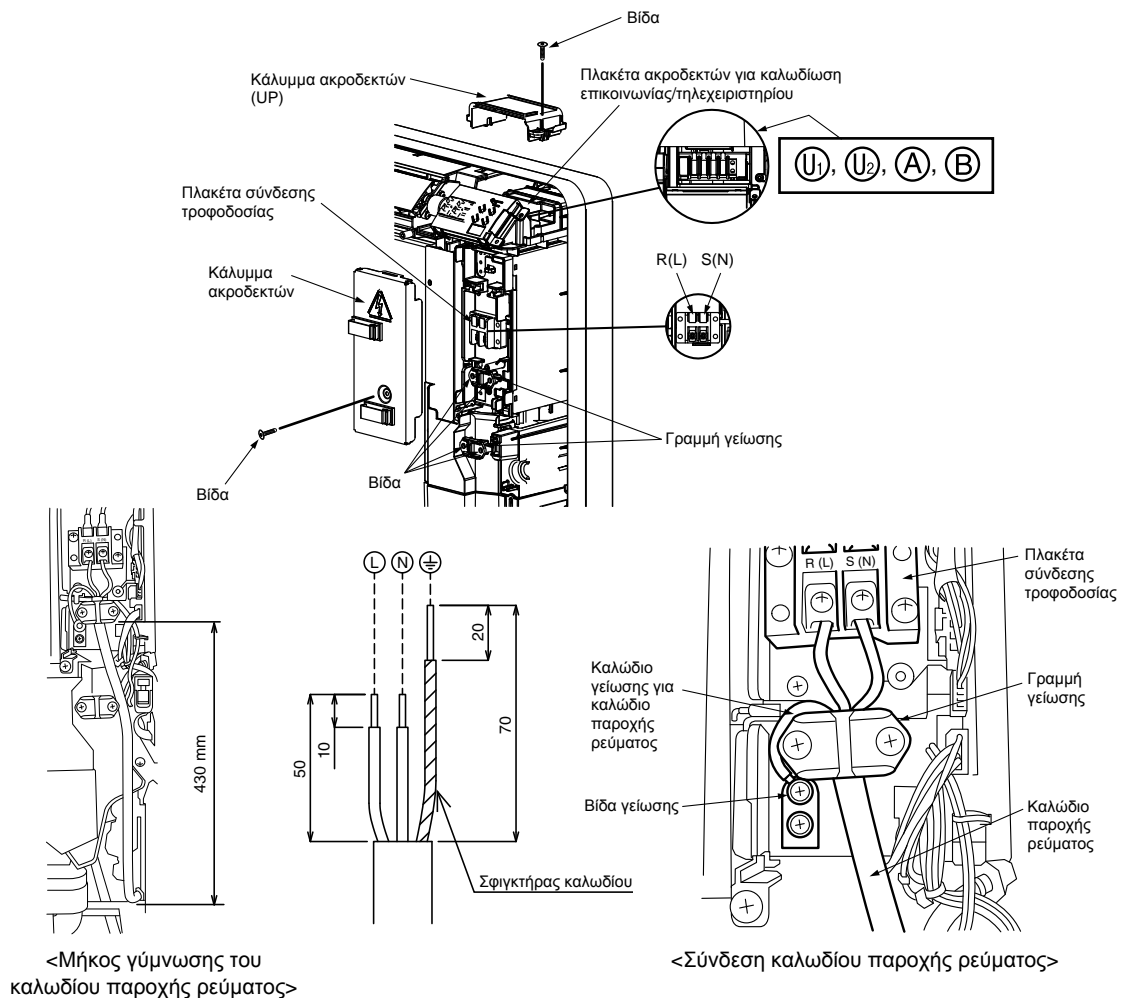
Συνδέστε το καλώδιο παροχής ρεύματος αφού συνδέσετε το καλώδιο ελέγχου για αυτό το μοντέλο.

- 1) Τρόπος σύνδεσης των καλωδίων παροχής ρεύματος
  1. Αφαίρεση του μπροστινού πίνακα.
  2. Αφαιρέστε το κάλυμμα του πίνακα συνδέσεων και το σφιγκτήρα καλωδίων.
  3. Τοποθετήστε το καλώδιο παροχής ρεύματος και το καλώδιο ελέγχου (σύμφωνα με τους τοπικούς κανόνες) στην οπή σωλήνα στον τοίχο.
  4. Βγάλτε το καλώδιο παροχής ρεύματος από την υποδοχή καλωδίου στο πίσω πλαίσιο ώστε να προεξέχει 430 mm περίπου από την μπροστινή όψη.
  5. Τοποθετήστε το καλώδιο παροχής ρεύματος πλήρως μέσα στην πλακέτα ακροδεκτών και ασφαλίστε το καλά με βίδες. Ροπή στρέψης: 1,2 N·m (0,12 kgf·m)
  6. Συνδέστε το καλώδιο παροχής ρεύματος με το σφιγκτήρα καλωδίου.
  7. Στερεώστε το κάλυμμα του πίνακα συνδέσεων με μια βίδα

#### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

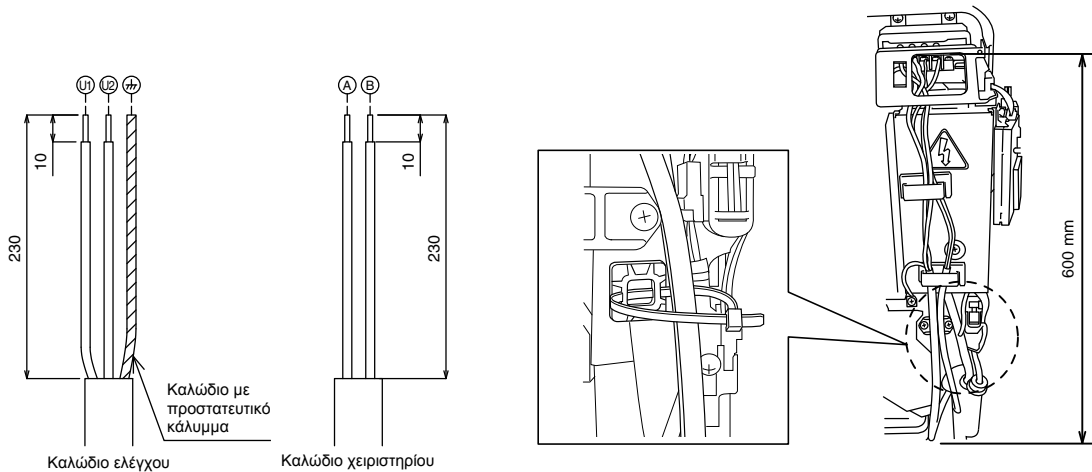
- Βεβαιωθείτε ότι αναφέρεστε στο διάγραμμα καλωδίωσης που βρίσκεται στο εσωτερικό του μπροστινού πλαισίου.
- Ελέγξτε τα τοπικά ηλεκτρικά καλώδια καθώς και τυχόν ειδικές οδηγίες και περιορισμούς καλωδίωσης.
- Μην πιάσετε το καλώδιο ελέγχου όταν κάνετε την εγκατάσταση της βάσης σφιγκτήρα.

GR

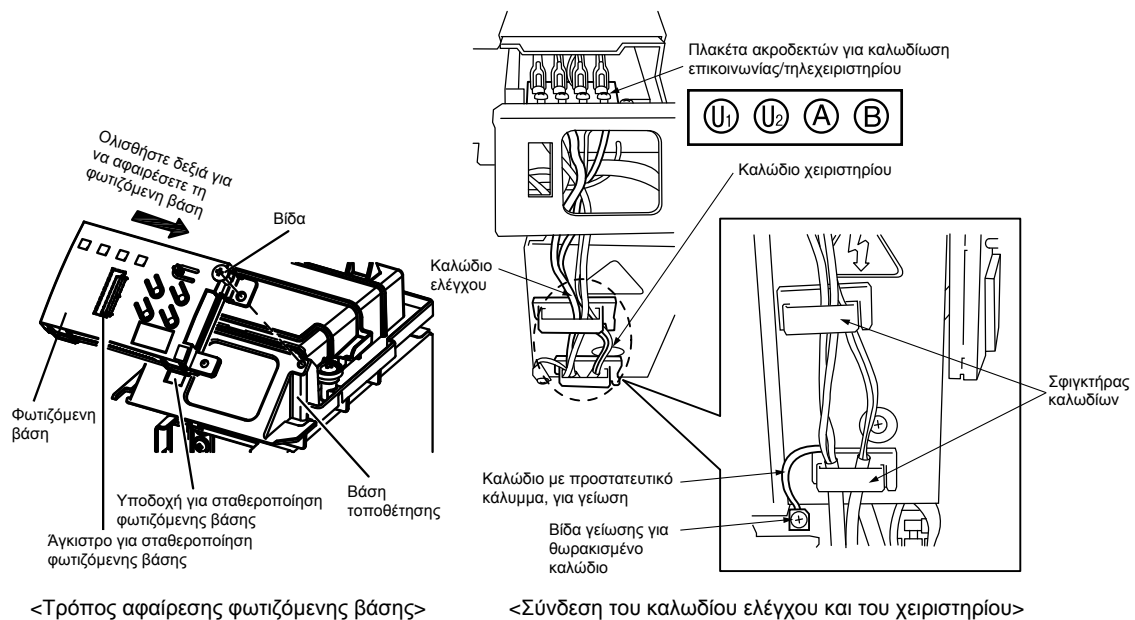


2) Τρόπος σύνδεσης των καλωδίων ελέγχου

1. Βγάλτε το καλώδιο ελέγχου από την υποδοχή καλωδίου στον πίσω πίνακα, ώστε να δημιουργούνται περίπου 600 mm από εμπρός.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα του πίνακα συνδέσεων (UP)
3. Αφαιρέστε τη φωτιζόμενη βάση
4. Τοποθετήστε το καλώδιο ελέγχου πλήρως μέσα στην πλακέτα ακροδεκτών (U<sub>1</sub>), (U<sub>2</sub>), (A), (B) ελέγχου/ενσύρματου τηλεχειριστηρίου και ασφαλίστε το καλά με βίδες.
5. Συνδέστε το καλώδιο ελέγχου με το σφινγκτήρα καλωδίου.
6. Περάστε τον ιμάντα περιζώσης από την οπή της βάσης στήριξης.
7. Προσδέστε το καλώδιο ελέγχου και το καλώδιο χειριστηρίου με τον ιμάντα περιζώσης.
8. Προσαρτήστε τη φωτιζόμενη βάση, το κάλυμμα του πίνακα συνδέσεων και τον μπροστινό πίνακα.



<Μήκος γύμνωσης του καλώδιο ελέγχου>



<Τρόπος αφαίρεσης φωτιζόμενης βάσης>

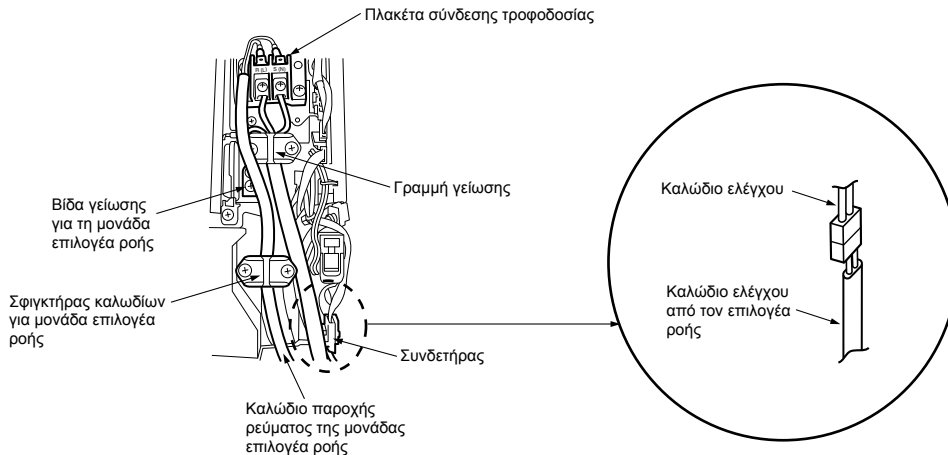
<Σύνδεση του καλωδίου ελέγχου και του χειριστηρίου>

## ■ Σύνδεση καλωδίωσης για μονάδα επιλογέα ροής

### Σύνδεση της καλωδίωσης της μονάδας επιλογέα ροής

Συνδέστε το καλώδιο παροχής ρεύματος και το καλώδιο επικοινωνίας που παρέχεται με τη μονάδα επιλογέα ροής στην εσωτερική μονάδα.

1. Αφαίρεση του μπροστινού πίνακα.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα του πίνακα συνδέσεων και το σφιγκτήρα καλωδίων
3. Τοποθετήστε το καλώδιο παροχής ρεύματος και το καλώδιο ελέγχου (σύμφωνα με τους τοπικούς κανόνες) στην οπή σωλήνα στον τοίχο.
4. Βγάλτε το καλώδιο παροχής ρεύματος από την υποδοχή καλωδίου στο πίσω πλαίσιο ώστε να προεξέχει 430 mm περίπου από την μπροστινή όψη.
5. Τοποθετήστε το καλώδιο παροχής ρεύματος πλήρως μέσα στην πλακέτα ακροδεκτών και ασφαλίστε το καλά με βίδες. Ροπή στρέψης: 1,2 N·m (0,12 kgf·m)
6. Τοποθετήστε τον σφιγμένο ακροδέκτη του καλωδίου παροχής ρεύματος της μονάδας επιλογέα ροής στον ακροδέκτη παροχής ρεύματος.  
Ασφαλίστε τη γραμμή γείωσης με τη βίδα γείωσης.
7. Συνδέστε το καλώδιο ελέγχου με τη μονάδα επιλογέα ροής σε δίοδο με βύσμα.
8. Συνδέστε το καλώδιο παροχής ρεύματος με το σφιγκτήρα καλωδίου.
9. Στερεώστε το κάλυμμα του πίνακα συνδέσεων με μια βίδα
10. Βγάλτε το καλώδιο ελέγχου από την υποδοχή καλωδίου στον πίσω πίνακα, ώστε να δημιουργούνται περίπου 600 mm από εμπρός.
11. Αφαιρέστε το κάλυμμα του πίνακα συνδέσεων (UP)
12. Αφαιρέστε τη φωτιζόμενη βάση
13. Τοποθετήστε το καλώδιο ελέγχου πλήρως μέσα στην πλακέτα (U<sub>1</sub>), (U<sub>2</sub>), (A), (B) ελέγχου/ενσύρματου τηλεχειριστηρίου και ασφαλίστε το καλά με βίδες.
14. Συνδέστε το καλώδιο ελέγχου με το σφιγκτήρα καλωδίου.
15. Προσαρτήστε τη φωτιζόμενη βάση, το κάλυμμα του πίνακα συνδέσεων (UP) και τον μπροστινό πίνακα.



GR

## 9 ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ

Για αυτή τη λειτουργία απαιτείται ενσύρματο τηλεχειριστήριο. Αυτή η λειτουργία δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί με ασύρματο τηλεχειριστήριο.

### ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ

Όταν χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό για πρώτη φορά, χρειάζονται μερικά λεπτά από τη στιγμή της ενεργοποίησης ώστε το χειριστήριο να είναι διαθέσιμο για διάφορες λειτουργίες. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη ύπαρξης προβλήματος.

- Αναφορικά με τις αυτόματες διευθύνσεις (Οι αυτόματες διευθύνσεις ρυθμίζονται εκτελώντας λειτουργίες στον πίνακα διασύνδεσης κυκλώματος της εξωτερικής μονάδας). Αφού έχουν ρυθμιστεί οι αυτόματες διευθύνσεις, δεν μπορεί να εκτελεστεί καμία λειτουργία από το χειριστήριο.

Η ρύθμιση διαρκεί έως 10' λεπτά (συνήθως περίπου 5 λεπτά).

- Όταν η ενεργοποίηση πραγματοποιείται μετά τη ρύθμιση των αυτόματων διευθύνσεων. Χρειάζονται έως 10 λεπτά (συνήθως περίπου 3 λεπτά) για την έναρξη λειτουργίας της εξωτερικής μονάδας μετά την ενεργοποίηση.

Πριν τη φόρτωση του κλιματιστικού από το εργοστάσιο, όλες οι μονάδες ρυθμίζονται στο [STANDARD] (ΠΡΟΤΥΠΟ) (εργοστασιακή ρύθμιση). Αν χρειάζεται, αλλάξτε τις ρυθμίσεις της εσωτερικής μονάδας.

Οι ρυθμίσεις αλλάζουν με το ενσύρματο χειριστήριο.

- Οι ρυθμίσεις δεν μπορούν να αλλάξουν χρησιμοποιώντας μόνο ασύρματο χειριστήριο, απλό χειριστήριο ή χειριστήριο ομαδικού ελέγχου, γι' αυτό εγκαταστήστε επίσης ένα χωριστό ενσύρματο χειριστήριο.

### ■ Αλλαγή ρυθμίσεων για τα ισχύοντα χειριστήρια

#### Βασική διαδικασία για αλλαγή ρυθμίσεων

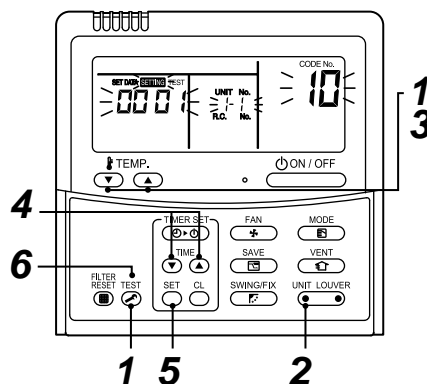
Αλλάξτε τις ρυθμίσεις ενώ το κλιματιστικό είναι εκτός λειτουργίας.

(Βεβαιωθείτε ότι σταματήσατε το κλιματιστικό πριν αρχίσετε τις ρυθμίσεις.)



#### Απαιτήση κατά τη ρύθμιση του CODE No.

Ορίστε μόνο τον CODE No. που απεικονίζεται στην παρακάτω πίνακα: ΜΗΝ ορίζετε διαφορετικό CODE No. Αν στις ρυθμίσεις δεν αναγράφεται CODE No., ενδέχεται να μην είναι δυνατή η λειτουργία του κλιματιστικού ή ενδέχεται να προκύψει άλλο πρόβλημα με το προϊόν.




- Οι οθόνες που εμφανίζονται κατά τη διαδικασία ρύθμισης διαφέρουν από αυτές των προηγούμενων χειριστηρίων (AMT31E). (Υπάρχουν περισσότεροι CODE No.)

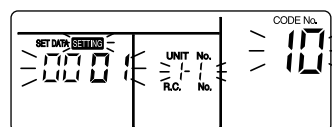


#### Διαδικασία 1

Πιέστε το κουμπί  και το κουμπί "TEMP."  ταυτόχρονα για τουλάχιστον 4 δευτερόλεπτα. Μετά από λίγο, η οθόνη αναβοσβήνει, όπως φαίνεται στην εικόνα.


Επιβεβαιώστε ότι το CODE No. είναι [10].

- Αν το CODE No. δεν είναι [10], πιέστε το κουμπί  για να διαγράψετε το περιεχόμενο της οθόνης, και επαναλάβετε τη διαδικασία από την αρχή. (Ουδμία λειτουργία του τηλεχειριστηρίου είναι αποδεκτή για λίγο αφού πιεστεί το κουμπί ) (Όταν τα κλιματιστικά λειτουργούν υπό ομαδικό έλεγχο, η ένδειξη "ALL" εμφανίζεται πρώτη. Όταν πιέζετε το κουμπί  ο αριθμός της εσωτερικής μονάδας που εμφανίζεται μετά την ένδειξη "ALL" αποτελεί την κύρια μονάδα.)

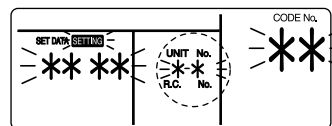


(\* Το περιεχόμενο της οθόνης ποικίλει με το μοντέλο της εσωτερικής μονάδας.)



#### Διαδικασία 2

Κάθε φορά που πιέστε το κουμπί  οι αριθμοί της εσωτερικής μονάδας στην ομάδα ελέγχου εναλλάσσονται κυκλικά. Επιλέξτε την εσωτερική μονάδα, της οποίας τις ρυθμίσεις θέλετε να αλλάξετε.



Ο ανεμιστήρας της επιλεγμένης μονάδας περιστρέφεται και τα πτερύγια αρχίζουν να ταλαντώνονται. Μπορείτε να επιβεβαιώσετε την εσωτερική μονάδα, της οποίας τις ρυθμίσεις θέλετε να αλλάξετε.




### Διαδικασία 3


Χρησιμοποιώντας τα κουμπιά “TEMP.”  /  προσδιορίστε τον αρ. κωδικού CODE No. [\*\*].


### Διαδικασία 4

Χρησιμοποιώντας τα κουμπιά “TIME”  /  του χρονοδιακόπτη, επιλέξτε το στοιχείο SET DATA [\*\*\*\*].


### Διαδικασία 5


Πιέστε το κουμπί  Όταν η οθόνη σταματήσει να αναβοσβήνει και παραμένει αναμμένη, η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί.

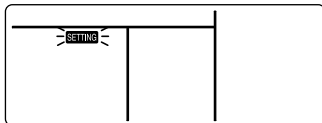
- Για αλλαγή ρυθμίσεων σε άλλη εσωτερική μονάδα, επαναλάβετε τη διαδικασία **2**.
- Για αλλαγή ρυθμίσεων της επιλεγμένης εσωτερικής μονάδας, επαναλάβετε τη διαδικασία **3**.  
Χρησιμοποιήστε το κουμπί  για να διαγράψετε τις ρυθμίσεις.

Για να προβείτε σε ρυθμίσεις αφού πιεστεί το κουμπί  επαναλάβετε τη διαδικασία **2**.

### Διαδικασία 6

Όταν οι ρυθμίσεις ολοκληρωθούν, πιέστε το κουμπί  για να καθορίσετε τις ρυθμίσεις.

Όταν πιεστεί το κουμπί  το “SETTING” αναβοσβήνει και τότε το περιεχόμενο της οθόνης εξαφανίζεται και το κλιματιστικό μπαίνει σε κανονική λειτουργία στάσης. (Ενόσω το “SETTING” αναβοσβήνει, ουδεμία λειτουργία γίνεται δεκτή από το τηλεχειριστήριο.)



### ■ Αλλαγή χρόνου φωτισμού του σήματος φίλτρου

Ανάλογα με τις συνθήκες εγκατάστασης, μπορείτε να αλλάξετε το χρόνο φωτισμού του σήματος φίλτρου (ειδοποίηση για καθαρισμό φίλτρου).

Ακολουθήστε τη βασική διαδικασία λειτουργίας (**1** → **2** → **3** → **4** → **5** → **6**).

- Για το CODE No. στη Διαδικασία **3**, καθορίστε [01].
- Για το [SET DATA] στη Διαδικασία **4**, επιλέξτε το SET DATA για την ένδειξη του χρόνου ανάμματος του φίλτρου σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα.

SET DATA	Χρόνος φωτισμού σήματος φίλτρου
0000	Κανένα
0001	150H (Εργοστασιακή ρύθμιση)
0002	2500H
0003	5000H
0004	10000H

### ■ Για να εξασφαλίσετε καλύτερα αποτελέσματα θέρμανσης

Όταν υπάρχουν δυσκολίες επαρκούς θέρμανσης εξαιτίας της θέσης εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας ή της εν γένει διευθέτησης του δωματίου, υπάρχει δυνατότητα ρύθμισης της θερμοκρασίας ανίχνευσης. Επίσης, χρησιμοποιήστε κυκλοφορητή, κλπ για καλύτερη κυκλοφορία του αέρα κοντά στην οροφή.

Ακολουθήστε τη βασική διαδικασία λειτουργίας (**1** → **2** → **3** → **4** → **5** → **6**).

- Για το CODE No. στη Διαδικασία **3**, καθορίστε [06].
- Για το SET DATA στη Διαδικασία **4**, επιλέξτε το SET DATA της τιμής ανίχνευσης μεταβολής θερμοκρασίας στην οποία πρόκειται να γίνει ρύθμιση σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα.

SET DATA	Τιμή μετατόπισης θερμοκρασίας ανίχνευσης
0000	Καμία μετατόπιση
0001	+1°C
0002	+2°C
0003	+3°C (Εργοστασιακή ρύθμιση)
0004	+4°C
0005	+5°C
0006	+6°C

GR

### ■ Ομαδικός έλεγχος

Σε ομαδικό έλεγχο, με ένα τηλεχειριστήριο μπορείτε να ελέγξετε μέχρι και 8 μονάδες.

- Το ενσύρματο τηλεχειριστήριο μπορεί να ελέγξει μόνο έναν ομαδικό έλεγχο. Το ασύρματο τηλεχειριστήριο δεν είναι διαθέσιμο για αυτό τον έλεγχο.
- Για τη διαδικασία της καλωδίωσης και τα καλώδια μεμονωμένης γραμμής (Ίδια γραμμή ψυκτικού μέσου), ανατρέξτε στην ενότητα “ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ” σε αυτό το Εγχειρίδιο.
- Η καλωδίωση ανάμεσα στις εσωτερικές μονάδες σε μια ομάδα γίνεται με την ακόλουθη διαδικασία. Συνδέστε τις εσωτερικές μονάδες συνδέοντας τα καλώδια του τηλεχειριστηρίου μεταξύ των μονάδων από τις πλακέτες ακροδεκτών (A, B) του τηλεχειριστηρίου της εσωτερικής μονάδας που συνδέεται με το τηλεχειριστήριο στις πλακέτες ακροδεκτών του τηλεχειριστηρίου (A, B) της άλλης εσωτερικής μονάδας. (Χωρίς πολικότητα)
- Σχετικά με τη ρύθμιση της διεύθυνσης, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Εγκατάστασης της εξωτερικής μονάδας.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο προσαρμογέας δικτύου (Μοντέλο TCBCPNT20E) δεν μπορεί να συνδεθεί με αυτό το κλιματιστικό εντοιχιζόμενο ψηλά.

## 10 ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Για αυτή τη λειτουργία απαιτείται ενσύρματο τηλεχειριστήριο. Αυτή η λειτουργία δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί με ασύρματο τηλεχειριστήριο.

### ■ Πριν από τη δοκιμαστική λειτουργία

- Πριν θέσετε σε λειτουργία το τροφοδοτικό, διεξάγετε την παρακάτω διαδικασία.
  - 1) Χρησιμοποιώντας συσκευή Megger 500V, ελέγξτε αν υπάρχει τουλάχιστον 1 MΩ ανάμεσα στην πλακέτα ακροδεκτών παροχής ρεύματος και του εδάφους (γείωση).  
Αν η αντίσταση είναι μικρότερη από 1 MΩ, μη θέσετε τη μονάδα σε λειτουργία.
  - 2) Ανοίξτε ότι η βαλβίδα της εξωτερικής μονάδας είναι πλήρως ανοιχτή.
- Για προστασία του συμπιεστή κατά το χρόνο ενεργοποίησης, αφήστε το τροφοδοτικό εκτός λειτουργίας επί τουλάχιστον 12 ώρες πριν από τη λειτουργία.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην πιέζετε ποτέ τον ηλεκτρομαγνητικό διακόπτη για να εξαναγκάσετε να γίνει η δοκιμή λειτουργίας. (Είναι πολύ επικίνδυνο γιατί δεν λειτουργεί προστατευτικός μηχανισμός.)
- Πρωτού ξεκινήσετε έναν δοκιμαστικό έλεγχο, ορίστε διευθύνσεις σύμφωνα με το εγχειρίδιο εγκατάστασης που παρέχεται με την εξωτερική μονάδα.

### ■ Πώς να διεξάγετε δοκιμαστική λειτουργία

Χρησιμοποιώντας το ενσύρματο τηλεχειριστήριο, θέσετε τη μονάδα σε λειτουργία ως συνήθως.

Για τη διαδικασία της λειτουργίας, ανατρέξτε στο συνοδευτικό Εγχειρίδιο χρήστη.

Εξαναγκαστική δοκιμαστική λειτουργία μπορεί να διεξαχθεί ακολουθώντας τη διαδικασία ακόμη και αν η λειτουργία διακοπεί με απενεργοποίηση (OFF) της θέρμανσης.

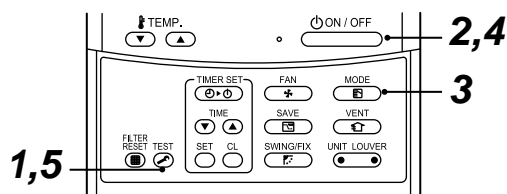
Προκειμένου να αποφύγετε σειριακή λειτουργία η εξαναγκαστική δοκιμαστική λειτουργία αποδεδειγμένα μετά παρέλευση 60 λεπτών και επιστρέφει στη συνήθη λειτουργία.




### ΠΡΟΣΟΧΗ

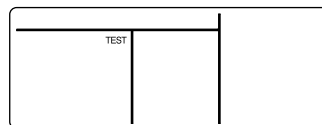
- Μην χρησιμοποιείτε την εξαναγκαστική δοκιμαστική λειτουργία σε περιπτώσεις εκτός δοκιμαστικής λειτουργίας επειδή εφαρμόζει υπερβολικό φορτίο στις συσκευές.

### Σε περίπτωση ενσύρματου τηλεχειριστηρίου



#### Διαδικασία 1

Διατηρήστε πίεση στο κουμπί  επί τουλάχιστον 4 δευτερόλεπτα. [TEST] εμφανίζεται στο τμήμα της οθόνης και επιτρέπεται η ρύθμιση του τρόπου λειτουργίας σε δοκιμαστικό τρόπο λειτουργίας.



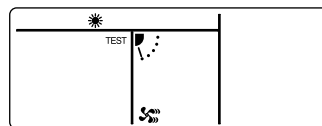
#### Διαδικασία 2

Πιέστε το κουμπί .


#### Διαδικασία 3

Χρησιμοποιώντας το κουμπί  επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας, [COOL] ή [HEAT].


- Μη θέσετε σε λειτουργία το κλιματιστικό σε οποιοδήποτε άλλο τρόπο λειτουργίας εκτός από [COOL] ή [HEAT].
- Η λειτουργία ελέγχου λειτουργίας δεν είναι διαθέσιμη κατά τη δοκιμαστική λειτουργία.
- Η ανίχνευση σφαλμάτων διεξάγεται κανονικά.

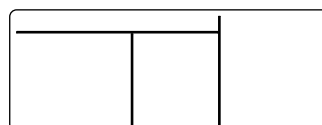


#### Διαδικασία 4

Μετά τη δοκιμαστική λειτουργία, πιέστε το κουμπί  για να διακόψετε τη δοκιμαστική λειτουργία. (Το μέρος της οθόνης είναι το ίδιο όπως και στη διαδικασία 1.)



#### Διαδικασία 5

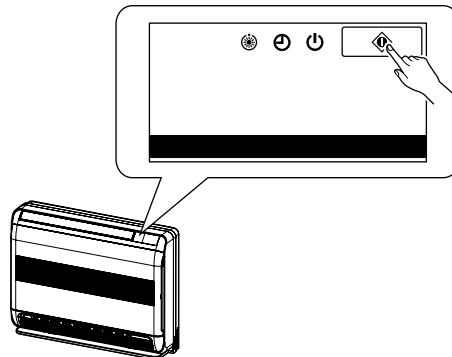
Πιέστε το κουμπί ελέγχου  για να ακυρώσετε (απελευθερώσετε) τον τρόπο δοκιμαστικής λειτουργίας. ([TEST] εξαφανίζεται από την οθόνη και η κατάσταση επιστρέφει στο κανονικό.)



## **Σε περίπτωση ασύρματου τηλεχειριστηρίου (Η εξαναγκαστική δοκιμαστική λειτουργία εκτελείται με διαφορετικό τρόπο.)**

### **ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ**

- Για τη διαδικασία λειτουργίας, βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε τις οδηγίες του Εγχειριδίου χρήσης.
  - Ολοκληρώστε την εξαναγκαστική λειτουργία ψύξης σε μικρό διάστημα επειδή ασκεί υπερβολική δύναμη στο κλιματιστικό.
  - Η δοκιμαστική λειτουργία εξαναγκαστικής θέρμανσης δεν είναι διαθέσιμη. Εκτελέστε μια δοκιμαστική λειτουργία με λειτουργία θέρμανσης χρησιμοποιώντας τους διακόπτες του τηλεχειριστηρίου. Ωστόσο, η λειτουργία θέρμανσης μπορεί να μη διενεργηθεί, ανάλογα με τις συνθήκες θερμοκρασίας.
- **Ελέγξτε την καλωδίωση/σωλήνωση των εσωτερικών και εξωτερικών μονάδων**
1. Όταν πιέσετε το κουμπί  για 10 δευτερόλεπτα ή περισσότερο, εκπέμπεται ο ήχος "Πι!" και η λειτουργία αλλάζει σε εξαναγκαστική λειτουργία ψύξης. Μετά από 3 λεπτά περίπου, αρχίζει αναγκαστικά λειτουργία ψύξης. Ελέγξτε ότι αρχίζει η εξαγωγή ψυχρού αέρα. Εάν δεν εκκινήσει η λειτουργία, ελέγξτε ξανά την καλωδίωση.
  2. Για να διακόψετε μια δοκιμαστική λειτουργία, πιέστε το πλήκτρο  φορά (για 1 δευτερόλεπτο περίπου). Το πτερύγιο κλείνει και διακόπτεται η λειτουργία.



GR

- **Ελέγξτε τη μετάδοση του τηλεχειριστηρίου**

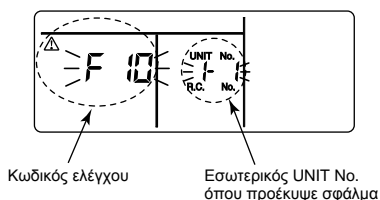
1. Πιέστε το κουμπί "START/STOP" του τηλεχειριστηρίου για να ελέγξετε ότι μια λειτουργία μπορεί να εκκινήσει και από το τηλεχειριστήριο.
  - Η λειτουργία "ψύξης" από το τηλεχειριστήριο μπορεί να μην είναι διαθέσιμη, ανάλογα με τις συνθήκες θερμοκρασίας. Ελέγξτε την καλωδίωση/σωλήνωση των εσωτερικών και εξωτερικών μονάδων με εξαναγκαστική λειτουργία ψύξης.

# 11 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Για αυτή τη λειτουργία απαιτείται ενσύρματο τηλεχειριστήριο. Αυτή η λειτουργία δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί με ασύρματο τηλεχειριστήριο.

## ■ Επιβεβαίωση και έλεγχος

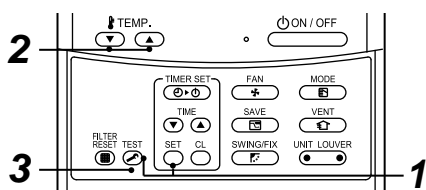
Όταν εμφανιστεί κάποιο σφάλμα στο κλιματιστικό, ο κωδικός ελέγχου και ο UNIT No. της εσωτερικής μονάδας εμφανίζονται στο τμήμα ενδείξεων του τηλεχειριστηρίου. Ο κωδικός ελέγχου εμφανίζεται μόνον κατά τη λειτουργία. Αν εξαφανιστεί η ένδειξη, θέστε σε λειτουργία το κλιματιστικό σύμφωνα με την παρακάτω “Βεβαίωση του ιστορικού σφαλμάτων” για επιβεβαίωση.



## ■ Βεβαίωση του ιστορικού σφαλμάτων

Όταν παρουσιάζεται κάποιο σφάλμα στο κλιματιστικό, το ιστορικό σφαλμάτων μπορεί να επιβεβαιωθεί με την ακόλουθη διαδικασία. (Το ιστορικό σφαλμάτων αποθηκεύει στη μνήμη έως 4 σφάλματα.)

Το ιστορικό μπορεί να επιβεβαιωθεί τόσο από την κατάσταση λειτουργίας όσο και από την κατάσταση διακοπής.

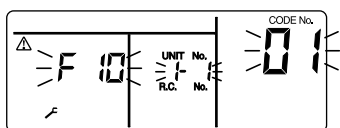


### Διαδικασία 1

Όταν πιέσετε ταυτόχρονα τα κουμπιά **SET** και **TEST** επί τουλάχιστον 4 δευτερόλεπτα, εμφανίζεται η παρακάτω εικόνα.

Αν εμφανιστεί η ένδειξη [Έλεγχος συντήρησης], το σύστημα μπαίνει σε κατάσταση λειτουργίας ιστορικού σφαλμάτων.

- [01: Ταξινόμηση ιστορικού σφαλμάτων] στο παράθυρο CODE No.
- Η ένδειξη [Κωδικός ελέγχου] εμφανίζεται στο παράθυρο CHECK.
- Η ένδειξη [Διεύθυνση εσωτερικής μονάδας στην οποία συνέβη στο σφάλμα] εμφανίζεται στο UNIT No.



### Διαδικασία 2

Με κάθε πάτημα των κουμπιών “TEMP.” για ρύθμιση της θερμοκρασίας, το ιστορικό προβλημάτων που είναι αποθηκευμένο στη μνήμη εμφανίζεται με τη σειρά.

Οι αριθμοί στο CODE No. δείχνουν CODE No. [01] (πιο πρόσφατο) → [04] (πιο παλιό).

### ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ

Μην πιέσετε το κουμπί γιατί θα διαγραφεί όλο το ιστορικό σφαλμάτων της εσωτερικής μονάδας.

### Διαδικασία 3

Μετά την επιβεβαίωση, πιέστε το κουμπί για να επιστρέψετε στο συνήθη τρόπο λειτουργίας.



## ■ Μέθοδος ελέγχου

Στο τηλεχειριστήριο (Ενσύρματο τηλεχειριστήριο, Τηλεχειριστήριο κεντρικού ελέγχου) και στη διασύνδεση της πλακέτας T.K. της εξωτερικής μονάδας (I/F), παρέχεται οθόνη ελέγχου LCD (Τηλεχειριστήριο) ή οθόνη 7 τμημάτων (στη διασύνδεση της πλακέτας T.K. της εξωτερικής μονάδας) όπου εμφανίζεται η εκάστοτε λειτουργία. Επομένως, μπορεί κανείς να γνωρίζει ποια είναι η τρέχουσα κατάσταση λειτουργίας. Χρησιμοποιώντας αυτήν τη λειτουργία αυτο-διάγνωσης, μπορείτε να εντοπίσετε ένα πρόβλημα ή τη θέση ενός σφάλματος του κλιματιστικού, όπως φαίνεται στον παρακάτω πίνακα.

## ■ Λίστα κωδικών ελέγχου

Η παρακάτω λίστα δείχνει τον κάθε κωδικό ελέγχου. Βρείτε τα περιεχόμενα των ελέγχων από τη λίστα, σύμφωνα με το εξάρτημα που θέλετε να ελέγξετε.

- Σε περίπτωση ελέγχου από τηλεχειριστήριο εσωτερικής μονάδας: Βλ. "Οθόνη ενσύρματου τηλεχειριστηρίου" στη λίστα.
- Σε περίπτωση ελέγχου από εξωτερική μονάδα: Βλ. "Οθόνη 7 τμημάτων εξωτερικής μονάδας" στη λίστα.
- Σε περίπτωση ελέγχου από εσωτερική μονάδα με ασύρματο τηλεχειριστήριο: Βλ. "Ομαδική εμφάνιση εσωτερικής μονάδας υποδοχής" στη λίστα.

AI-NET: Artificial Intelligence (Τεχνητή νοημοσύνη).

IPDU: Intelligent Power Drive Unit (Μονάδα νοήμονος μετάδοσης ισχύος)

○ : Φωτίζει, □ : Αναβοσβήνει, ● : Σβήνει

ALT.: Το αναβόσβημα γίνεται εναλλακτικά όταν υπάρχουν δύο LED που αναβοσβήνουν.

SIM: Ταυτόχρονα αναβόσβημα όταν υπάρχουν δύο LED που αναβοσβήνουν.

Κωδικός ελέγχου		Ασύρματο τηλεχειριστήριο		Όνομασία κωδικού ελέγχου	Συσκευή γνωμάτευσης		
Οθόνη ενσύρματου τηλεχειριστηρίου	Οθόνη 7 τμημάτων εξωτερικής μονάδας	Ομαδική εμφάνιση εσωτερικής μονάδας υποδοχής					
	Βοηθητικός κωδικός	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	ΧΡΟΝΟΣ	ΠΡΟΒΛΗΜΑ	Αναβο σβήνει		
E01	—	—	□	●	●	Σφάλμα επικοινωνίας ανάμεσα στην εσωτερική και μονάδα και το τηλεχειριστήριο (Εντοπίστηκε στην πλευρά του τηλεχειριστηρίου)	Τηλεχειριστήριο
E02	—	—	□	●	●	Σφάλμα μετάδοσης από το τηλεχειριστήριο	Τηλεχειριστήριο
E03	—	—	□	●	●	Σφάλμα επικοινωνίας ανάμεσα στην εσωτερική και μονάδα και το τηλεχειριστήριο (Εντοπίστηκε στην πλευρά της εσωτερικής μονάδας)	Εσωτερική
E04	—	—	●	●	□	Σφάλμα κυκλώματος επικοινωνίας ανάμεσα στην εσωτερική και την εξωτερική μονάδα (Εντοπίστηκε στην πλευρά της εσωτερικής μονάδας)	Εσωτερική
E06	E06	Αρ. εσωτερικών μονάδων που έλαβαν σήμα κανονικά	●	●	□	Μείωση του αρ. των εσωτερικών μονάδων	I/F
—	E07	—	●	●	□	Σφάλμα κυκλώματος επικοινωνίας ανάμεσα στην εσωτερική και την εξωτερική μονάδα (Εντοπίστηκε στην πλευρά της εξωτερικής μονάδας)	I/F
E08	E08	Διπλές διευθύνσεις εσωτερικής μονάδας	□	●	●	Διπλές διευθύνσεις εσωτερικής μονάδας	Εσωτερικό/I/F
E09	—	—	□	●	●	Διπλά κύρια τηλεχειριστήρια	Τηλεχειριστήριο
E10	—	—	□	●	●	Σφάλμα επικοινωνίας ανάμεσα στις εσωτερικές MCU	Εσωτερική
E12	E12	01: Εσωτερική/Εξωτερική επικοινωνία 02: Επικοινωνία μεταξύ εξωτερικών μονάδων	□	●	●	Σφάλμα εκκίνησης αυτόματης διεύθυνσης	I/F
E15	E15	—	●	●	□	Δεν υπάρχει εσωτερική μονάδα κατά την αυτόματη δημιουργία διευθύνσεων	I/F
E16	E16	00: Υπέρβαση ισχύος 01 ~: Αρ. συνδεδεμένων μονάδων	●	●	□	Υπέρβαση ισχύος / Αρ. συνδεδεμένων εσωτερικών μονάδων	I/F
E18	—	—	□	●	●	Σφάλμα επικοινωνίας ανάμεσα στις εσωτερικές μονάδες	Εσωτερική
E19	E19	00: Δεν υπάρχει επικεφαλής μονάδα 02: Δύο ή περισσότερες επικεφαλής μονάδες	●	●	□	Ποσοτικό σφάλμα εξωτερικών επικεφαλής μονάδων	I/F
E20	E20	01: Σύνδεση με εξωτερική μονάδα άλλης γραμμής 02: Σύνδεση με εσωτερική μονάδα άλλης γραμμής	●	●	□	Έγινε σύνδεση άλλης γραμμής στη διάρκεια της αυτόματης διεύθυνσης	I/F
E22	E22	—	●	●	□	Μείωση του αριθμού μονάδων αποθήκευσης θερμότητας	I/F

GR

E23	E23	—	● ● □		Σφάλμα αποστολής σήματος στην επικοινωνία μεταξύ εξωτερικών μονάδων	I/F
E25	E25	—	● ● □		Διπλές διευθύνσεις εξωτερικής ακόλουθης μονάδας	I/F
E26	E26	Αρ. εξωτερικών μονάδων που έλαβαν σήμα κανονικά	● ● □		Μείωση του αρ. συνδεδεμένων εξωτερικών μονάδων	I/F
E28	E28	Αριθμός εξωτερικής μονάδας που εντοπίστηκε	● ● □		Σφάλμα εξωτερικής ακόλουθης μονάδας	I/F
E31	E31	Αριθμός IPDU (*1)	● ● □		Σφάλμα επικοινωνίας IPDU	I/F
F01	—	—	□ □ ●	ALT	Σφάλμα αισθητήρα TCJ εσωτερικής μονάδας	Εσωτερική
F02	—	—	□ □ ●	ALT	Σφάλμα αισθητήρα TC2 εσωτερικής μονάδας	Εσωτερική
F03	—	—	□ □ ●	ALT	Σφάλμα αισθητήρα TC1 εσωτερικής μονάδας	Εσωτερική
F04	F04	—	□ □ ○	ALT	Σφάλμα αισθητήρα TD1	I/F
F05	F05	—	□ □ ○	ALT	Σφάλμα αισθητήρα TD2	I/F
F06	F06	01: αισθητήρας TE1 02: αισθητήρας TE2	□ □ ○	ALT	Σφάλμα αισθητήρα TE1 Σφάλμα αισθητήρα TE2	I/F
F07	F07	—	□ □ ○	ALT	Σφάλμα αισθητήρα TL	I/F
F08	F08	—	□ □ ○	ALT	Σφάλμα αισθητήρα TO	I/F
F10	—	—	□ □ ●	ALT	Σφάλμα αισθητήρα TA εσωτερικής μονάδας	Εσωτερική
F12	F12	—	□ □ ○	ALT	Σφάλμα αισθητήρα TS1	I/F
F13	F13	01: Πλευρά συμπίεστή 1 02: Πλευρά συμπίεστή 2 03: Πλευρά συμπίεστή 3	□ □ ○	ALT	Σφάλμα αισθητήρα TH	IPDU
F15	F15	—	□ □ ○	ALT	Κακή καλωδίωση (TE, TL) αισθητήρα θερμοκρασίας εξωτερικής μονάδας	I/F
F16	F16	—	□ □ ○	ALT	Κακή καλωδίωση (Pd, Ps) αισθητήρα θερμοκρασίας εξωτερικής μονάδας	I/F
F22	F22	—	□ □ ○	ALT	Σφάλμα αισθητήρα TD3	I/F
F23	F23	—	□ □ ○	ALT	Σφάλμα αισθητήρα Ps	I/F
F24	F24	—	□ □ ○	ALT	Σφάλμα αισθητήρα Pd	I/F
F29	—	—	□ □ ●	SIM	Άλλο σφάλμα εσωτερικής μονάδας	Εσωτερική
F31	F31	—	□ □ ○	SIM	Σφάλμα EEPROM εσωτερικής μονάδας	I/F
H01	H01	01: Πλευρά συμπίεστή 1 02: Πλευρά συμπίεστή 2 03: Πλευρά συμπίεστή 3	● □ ●		Βλάβη συμπίεστή	IPDU
H02	H02	01: Πλευρά συμπίεστή 1 02: Πλευρά συμπίεστή 2 03: Πλευρά συμπίεστή 3	● □ ●		Σφάλμα μαγνητικού διακόπτη Υπερφόρτιση ρεύματος στη λειτουργία του ηλεκτρονόμου Πρόβλημα συμπίεστή (κλειδωμά)	MG-SW Υπερφόρτιση ρεύματος ηλεκτρονόμου IPDU
H03	H03	01: Πλευρά συμπίεστή 1 02: Πλευρά συμπίεστή 2 03: Πλευρά συμπίεστή 3	● □ ●		Σφάλμα συστήματος εντοπισμού ρεύματος	IPDU
H04	H04	—	● □ ●		Λειτουργία thermo θήκης συμπίεστή 1	I/F
H06	H06	—	● □ ●		Προστατευτική λειτουργία χαμηλής πίεσης	I/F
H07	H07	—	● □ ●		Ανιχνευτική προστασία χαμηλής στάθμης λαδιού	I/F
H08	H08	01: Σφάλμα αισθητήρα TK1 02: Σφάλμα αισθητήρα TK2 03: Σφάλμα αισθητήρα TK3 04: Σφάλμα αισθητήρα TK4 05: Σφάλμα αισθητήρα TK5	● □ ●		Σφάλμα αισθητήρα ανίχνευσης θερμοκρασίας στάθμης λαδιού	I/F
H14	H14	—	● □ ●		Λειτουργία thermo θήκης συμπίεστή 2	I/F
H15	H15	—	● □ ●		Λανθασμένη τοποθέτηση καλωδίων αισθητήρα TD2	I/F
H16	H16	01: Σφάλμα συστήματος κυκλώματος λαδιού TK1 02: Σφάλμα συστήματος κυκλώματος λαδιού TK2 03: Σφάλμα συστήματος κυκλώματος λαδιού TK3 04: Σφάλμα συστήματος κυκλώματος λαδιού TK4 05: Σφάλμα συστήματος κυκλώματος λαδιού TK5	● □ ●		Σφάλμα κυκλώματος ανίχνευσης στάθμης λαδιού Σφάλμα μαγνητικού διακόπτη Υπερφόρτιση ρεύματος στη λειτουργία του ηλεκτρονόμου	I/F MG-SW Υπερφόρτιση ρεύματος ηλεκτρονόμου
H25	H25	—	● □ ●		Λανθασμένη τοποθέτηση καλωδίων αισθητήρα TD3	I/F

L03	—	—	☒ ● ☒	SIM	Διπλή διεύθυνση κεντρικής εσωτερικής μονάδας	Εσωτερική
L04	L04	—	☒ ○ ☒	SIM	Διπλή διεύθυνση γραμμής εξωτερικής μονάδας	I/F
L05	—	—	☒ ● ☒	SIM	Διπλή διεύθυνση εσωτερικών μονάδων με προτεραιότητα (Εμφανίζεται στην εσωτερική μονάδα με προτεραιότητα)	I/F
L06	L06	Αρ. εσωτερικών μονάδων με προτεραιότητα	☒ ● ☒	SIM	Διπλή διεύθυνση εσωτερικών μονάδων με προτεραιότητα (Εμφανίζεται σε μονάδα διαφορετική από την εσωτερική μονάδα με προτεραιότητα)	I/F
L07	—	—	☒ ● ☒	SIM	Ομαδική γραμμή σε ατομική εσωτερική μονάδα	Εσωτερική
L08	L08	—	☒ ● ☒	SIM	Μη καθορισμένη ομάδα/διεύθυνση εσωτερικών μονάδων	Εσωτερικό / I/F
L09	—	—	☒ ● ☒	SIM	Μη καθορισμένη ισχύς εσωτερικής μονάδας	Εσωτερική
L10	L10	—	☒ ○ ☒	SIM	Μη καθορισμένη ισχύς εξωτερικής μονάδας	I/F
L17	—	—	☒ ○ ☒	SIM	Σφάλμα λανθασμένης αντιστοίχισης τύπου μονάδας εξωτερικής μονάδας	I/F
L20	—	—	☒ ○ ☒	SIM	Διπλές διευθύνσεις κεντρικού ελέγχου	AI-NET, Εσωτερικό
L26	L26	Αριθμός συνδεδεμένων μονάδων αποθήκευσης θερμότητας	☒ ○ ☒	SIM	Πολλές μονάδες αποθήκευσης θερμότητας συνδεδεμένες	I/F
L27	L27	Αριθμός συνδεδεμένων μονάδων αποθήκευσης θερμότητας	☒ ○ ☒	SIM	Σφάλμα στον αριθμό συνδεδεμένων μονάδων αποθήκευσης θερμότητας	I/F
L28	L28	—	☒ ○ ☒	SIM	Υπέρβαση αρ. συνδεδεμένων εξωτερικών μονάδων	I/F
L29	L29	Αριθμός IPDU (*1)	☒ ○ ☒	SIM	Σφάλμα αρ. IPDU	I/F
L30	L30	Εντοπίστηκε διεύθυνση εσωτερικής μονάδας	☒ ○ ☒	SIM	Αλληλασφάλιση εσωτερικής και εξωτερικής μονάδας	Εσωτερική
—	L31	—	—	—	Σφάλμα εκτεταμένου I/C	I/F
P01	—	—	● ☒ ☒	ALT	Σφάλμα μοτέρ ανεμιστήρα εσωτερικής μονάδας	Εσωτερική
P03	P03	—	☒ ● ☒	ALT	Σφάλμα TD1 θερμοκρασίας εκροής	I/F
P04	P04	01: Πλευρά συμπιεστή 1 02: Πλευρά συμπιεστή 2 03: Πλευρά συμπιεστή 3	☒ ● ☒	ALT	Λειτουργία συστήματος υψηλής πίεσης SW	IPDU
P05	P05	00: 01: Πλευρά συμπιεστή 1 02: Πλευρά συμπιεστή 2 03: Πλευρά συμπιεστή 3	☒ ● ☒	ALT	Ανίχνευση απουσίας φάσης/Ανίχνευση διακοπής ρεύματος Σφάλμα τάσης αναστροφέα DC (συμβ.) Σφάλμα τάσης αναστροφέα DC (συμβ.) Σφάλμα τάσης αναστροφέα DC (συμβ.)	I/F
P07	P07	01: Πλευρά συμπιεστή 1 02: Πλευρά συμπιεστή 2 03: Πλευρά συμπιεστή 3	☒ ● ☒	ALT	Σφάλμα υπερθέρμανσης αναστροφέα	IPDU, I/F
P09	P09	Έχει ανιχνευθεί διεύθυνση αποθήκευσης θερμότητας	● ☒ ☒	ALT	Σφάλμα απουσίας νερού στη μονάδα αποθήκευσης θερμότητας	Μονάδα αποθήκευσης θερμότητας
P10	P10	Εντοπίστηκε διεύθυνση εσωτερικής μονάδας	● ☒ ☒	ALT	Σφάλμα υπερχείλισης εσωτερικής μονάδας	Εσωτερική
P12	—	—	● ☒ ☒	ALT	Σφάλμα μοτέρ ανεμιστήρα εσωτερικής μονάδας	Εσωτερική
P13	P13	—	● ☒ ☒	ALT	Σφάλμα ανίχνευσης επιστροφής υγρού εξωτερικής μονάδας	I/F
P15	P15	01: Κατάσταση TS 02: Κατάσταση TD	☒ ● ☒	ALT	Ανίχνευση διαρροής αερίου	I/F
P17	P17	—	☒ ● ☒	ALT	Σφάλμα TD2 θερμοκρασίας εκροής	I/F
P18	P18	—	☒ ● ☒	ALT	Σφάλμα TD3 θερμοκρασίας εκροής	I/F
P19	P19	Αριθμός εξωτερικής μονάδας που εντοπίστηκε	☒ ● ☒	ALT	Σφάλμα αντίστροφης βαλβίδας 4 κατευθύνσεων	I/F
P20	P20	—	☒ ● ☒	ALT	Προστατευτική λειτουργία υψηλής πίεσης	I/F
P22	P22	0*: κύκλωμα IGBT 1*: Σφάλμα ανίχνευσης θέσης κυκλώματος 3*: Σφάλμα κλειδώματος κινητήρα 4*: Ανίχνευση ρεύματος στον κινητήρα C*: Σφάλμα αισθητήρα TH D*: Σφάλμα αισθητήρα TH E*: Σφάλμα τάσης αναστροφέα DC (ανεμιστήρας εξωτερικής μονάδας)	☒ ● ☒	ALT	Σφάλμα ανεμιστήρα IPDU εξωτερικής μονάδας	IPDU
P26	P26	01: Πλευρά συμπιεστή 1 02: Πλευρά συμπιεστή 2 03: Πλευρά συμπιεστή 3	☒ ● ☒	ALT	Σφάλμα προστασίας βραχυκυκλώματος G-TR	IPDU

GR

P29	P29	01: Πλευρά συμπίεστη 1 02: Πλευρά συμπίεστη 2 03: Πλευρά συμπίεστη 3	☐ ● ☐	ALT	Σφάλμα συστήματος κυκλώματος ανίχνευσης θέσης συμπίεστη	IPDU
P31	P31	—	☐ ● ☐	ALT	Σφάλμα άλλης εσωτερικής μονάδας (Σφάλμα μονάδας ομαδικών ακροδεκτών)	Εσωτερική
—	—	—	Από τη συσκευή συναγερμού ALT	ALT	Σφάλμα στην ομάδα εσωτερικών μονάδων	AI-NET
—	—	—	—	—	Σφάλμα συστήματος επικοινωνίας AI-NET	AI-NET
—	—	—	—	—	Διπλοί προσαρμοστές δικτύου	AI-NET

\*1 Αριθμός IPDU

01: Συμβ. 1  
02: Συμβ. 2  
03: Συμβ. 1 + Συμβ. 2  
04: Συμβ. 3  
05: Συμβ. 1 + Συμβ. 3

06: Συμβ. 2 + Συμβ. 3  
07: Συμβ. 1 + Συμβ. 2 + Συμβ. 3  
08: Ανεμιστήρας  
09: Συμβ. 1 + Ανεμιστήρας  
0A: Συμβ. 2 + Ανεμιστήρας

0B: Συμβ. 1 + Συμβ. 2 + Ανεμιστήρας  
0C: Συμβ. 3 + Ανεμιστήρας  
0D: Συμβ. 1 + Συμβ. 3 + Ανεμιστήρας  
0E: Συμβ. 2 + Συμβ. 3 + Ανεμιστήρας  
0F: Συμβ. 1 + Συμβ. 2 + Συμβ. 3 + Ανεμιστήρας

### Σφάλμα που εντοπίστηκε από τη συσκευή κεντρικού ελέγχου TCC-LINK

Κωδικός ελέγχου		Ασύρματο τηλεχειριστήριο		Ονομασία κωδικού ελέγχου	Συσκευή γνωμάτευσης	
Ένδειξη συσκευής κεντρικού ελέγχου	Οθόνη 7 τμημάτων εξωτερικής μονάδας	Ομαδική εμφάνιση εσωτερικής μονάδας υποδοχής				
		Βοηθητικός κωδικός	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	ΧΡΟΝΟΔ. ΠΡΟΒ.ΑΠΟΨ.	Αναβο σβήνει	
C05	—	—	—	Σφάλμα αποστολής σήματος στη συσκευή κεντρικού ελέγχου	TCC-LINK	
C06	—	—	—	Σφάλμα λήψης σήματος στη συσκευή κεντρικού ελέγχου	TCC-LINK	
C12	—	—	—	Διαδοχικός συναγερμός διασύνδεσης ελέγχου εξοπλισμού γενικής χρήσης	I/F εξοπλισμού γενικής χρήσης	
P30	Διαφέρει ανάλογα με το είδος σφάλματος της μονάδας όπου έγινε συναγερμός				Σφάλμα ομαδικού ελέγχου μονάδας διακλάδωσης	TCC-LINK
	—	—	(Εμφανίζεται L20.)		Διπλές διευθύνσεις κεντρικού ελέγχου	

TCC-LINK: TOSHIBA Carrier Communication Link.